

La viuda de Roosevelt gravemente enferma
El tratamiento a que está sometida, no responde

Nueva York, 29.—Un portavoz familiar declaró que la señora Eleanor Roosevelt, que cuenta 78 años de edad, se halla gravemente enferma y que no ha respondido al tratamiento a que se halla sometida.
Según parte facultativa, la señora Roosevelt padece una fuerte infección y la fiebre es muy elevada.



N.º REFUNDIDO

6.689
Fundado en
1882 y 1890

TELEFONOS

1353 REDACCION
1526 IMPRINTA
2006 ADMINISTRACION

EL DIARIO PALENTINO

EL DIA DE PALENCIA

Depósito Legal P-2-1958

(Fráqueo concertado)

DIRECCIONES

DIRECCION Y TALLERES:
MAYOR, 99
APARTADO DE CORREOS, 17

MARTES
30
OCTUBRE
1962

EDICION
MADRUAGA
1'50 ptas.

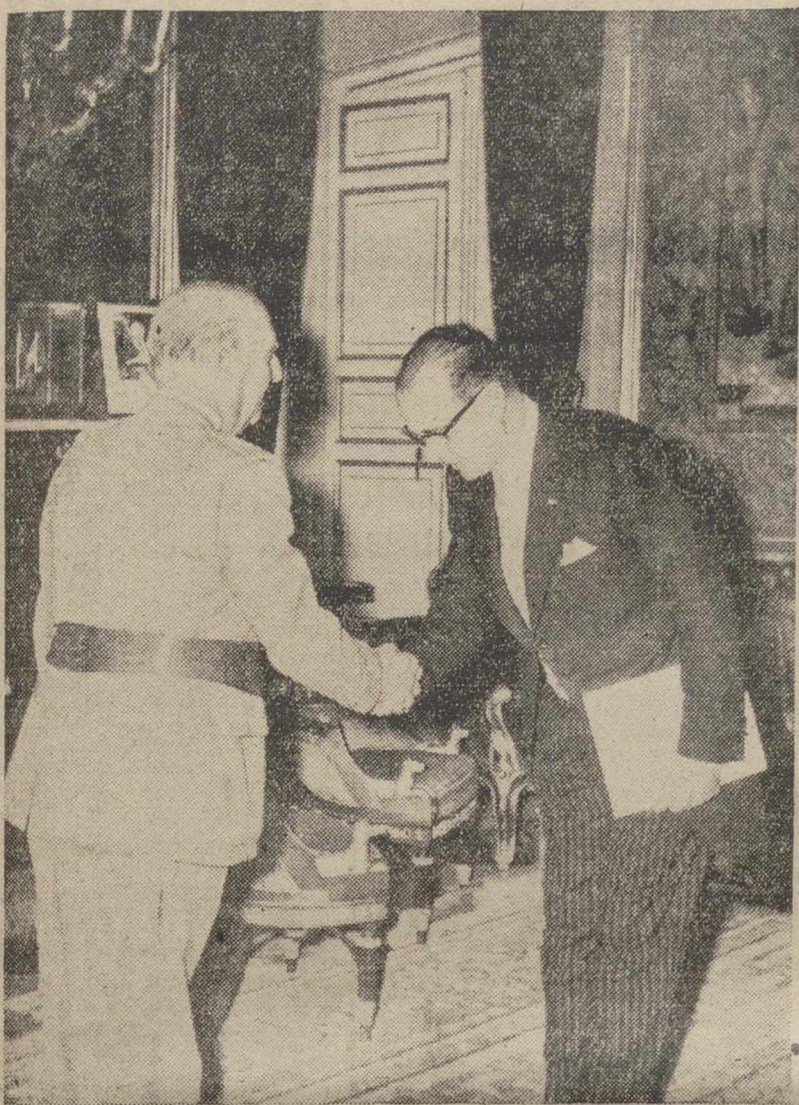
Optica

RAMOS

PLAZA MAYOR
Campana de distincion.
Gafas graduadas, exclusi-
vas, excepcionales, a pre-
cios sin competencia.

Rusia ordena el desmantelamiento de sus bases en Cuba

Condecoración de Guatemala al Caudillo

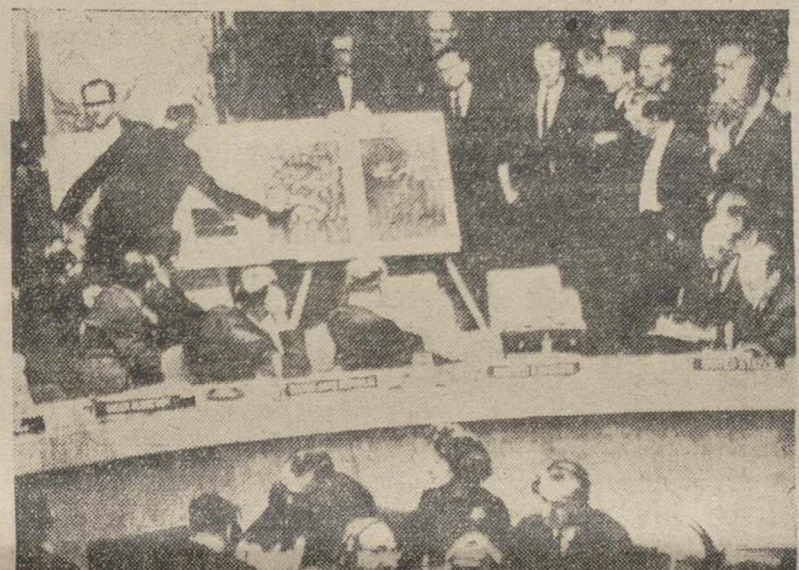


Madrid.—Su Excelencia el Jefe del Estado, ha recibido en audiencia al Embajador Extraordinario de la República de Guatemala, don José Quiroga, para hacerle entrega en nombre del Presidente de aquella República, del collar de la Orden del Kukulcan, que le ha sido recientemente concedido. (Foto Europa Press)

LA NOTICIA PRODUCE SATISFACCION Y ORGULLO EN NUEVA YORK
Fidel Castro pide a EE. UU. que abandone Guantánamo

Moscu, 28 (urgente).—A las tres de la tarde radio Moscú anunció que el jefe del Gobierno soviético, ha enviado una nueva carta al presidente de los Estados Unidos, en la que le comunica que el Gobierno soviético "ha ordenado el desmantelamiento de las bases de proyectiles en Cuba y el retorno del material a la URSS".
Añade Kruschef que desea hacer constar "una vez más que el Gobierno soviético ofreció únicamente a Cuba armas de tipo defensivo", y que agradece las seguridades de Kennedy de que los Estados Unidos no invadirán nunca la Isla de Cuba. Puntualiza que la tarea de desmantelar las bases podrá realizarse bajo una supervisión, posiblemente de las Naciones Unidas. Indica que ha tomado esta decisión porque "respetar y tiene confianza" en lo que el presidente Kennedy dice en su carta del 25 de octubre de que no cometerá agresión alguna contra Cuba. Añade que las órdenes de desmantelamiento en su opinión, han de servir para "crear las condiciones necesarias para liquidar la crisis que se había producido".

Kruschef dice también en su carta que ha adoptado esta decisión de tan alta responsabilidad, teniendo en cuenta las gravísimas consecuencias que podría tener una situación tan peligrosa como la de estos días. Reitera que la URSS está dispuesta a continuar un intercambio de opi-



Paris.—Un funcionario de la Administración americana, muestra a los delegados del Consejo de Seguridad y a los periodistas, fotos aéreas de Cuba, que Mr. Stevenson, embajador de los Estados Unidos, presentó a la ONU. (Foto Europa Press)

niones, para que disminuya la tensión entre el pacto de Varsovia y la OEA. Lo que puede ser una referencia a su propuesta de ayer de que fueran retirados los proyectiles dirigidos desde Turquía. Kennedy se negó en rotundo a establecer una comparación entre el caso de Turquía y el de Cuba.

Kruschef hace constar que aunque la Unión Soviética retira su material y equipo de Cuba "aseguramos a los cubanos que seguimos estando con ellos". "Solo queremos" dice "la paz".

Indica al mismo tiempo que, una vez dado el primer paso para un entendimiento, deben cesar todas las provocaciones con el fin de no perturbar el camino de la paz. "El Gobierno soviético" puntualiza "no debe ser provocado. Si lo fuera, no se haría responsable de las consecuencias".

Seguidamente, denuncia que un avión norteamericano ha violado el territorio soviético, tal como ocurrió con un avión U-2 en 1960 (en aquella ocasión, tal incidente provocó que llegara a celebrarse una conferencia en la cumbre prevista en París en el mes de mayo del citado año). En su carta, Kruschef dice que un avión U-2 de reconocimiento voló sobre la Isla de Sajalin, en el extremo oriental soviético, el pasado 30 de agosto. "Yo le pregunto, señor presidente, ¿no es esto una provocación? Su avión" añade Kruschef "violó nuestra frontera, cuando precisamente todo está dispuesto para que se establezca la paz. Pudimos tomar a este avión como un cazador o un bombardero, lo que podría haber tenido un fatal desenlace".

Añade que el nuevo incidente aéreo se ha producido en la península de Chukotka, en la extremidad oriental de la Unión Soviética, cerca de Alaska. No puntualiza si en este caso el avión fue interceptado o derribado, como ocurrió con el U-2 pilotado por Francis Gary Powers, el uno de Mayo de 1960.

TEXTO DE LA CONTESTACION DE KENNEDY

Washington, 28.—El presidente Kennedy ha respondido al mensaje del jefe del Gobierno soviético, Kruschef con la siguiente carta (texto completo) publicada esta noche por la Casa Blanca.
"Querido señor presidente":
"Contesto inmediatamente a su mensaje radiado del 28 de octubre, aun cuando el texto oficial del mismo no me ha llegado todavía, debido a la gran importancia que concedo al actuar rápidamente para solucionar la crisis cubana. Creo que usted y yo, con nuestras grandes responsabilidades para el mantenimiento

DE GAULLE permanecerá en su cargo después de conocer los resultados del referéndum

Obtuvo el 61'76 por ciento de votos afirmativos

Las abstenciones representaron el 22'75 por ciento

Paris, 28.—A mediodía de hoy, se sabe que el 77 por ciento del electorado había emitido sus votos en el referéndum sobre la reforma constitucional y se estimaba que el porcentaje en los suburbios era el 30 por ciento. Estas cifras indican una afluencia de votantes ligeramente inferior a la del referéndum sobre los acuerdos de paz argelinos del pasado mes de abril.
El general De Gaulle votó en Clom, bey-Les-Deux-Eglises, donde está pa-

sando, en su residencia campestre, el fin de semana.
Por el momento, sólo se conoce que se hayan producido incidentes antes de la apertura de las urnas esta mañana. En Acheres, cerca de Paris, una ráfaga de metralla fue disparada desde un coche a toda velocidad contra el Ayuntamiento. No resultó nadie herido.

(Continúa en última página)

LA HORA INTERNACIONAL

Francia ha dicho "sí" a De Gaulle

Por JOSE LUIS ALONSO ALMODOVAR

Con esa disciplina ciudadana —insólita en un país latino— que los franceses exhiben ahora en los actos constitucionales, se celebró ayer el anunciado referéndum. La lucha entre el nuevo orden jurídico que instauró la V República y los viejos partidos políticos alcanzó su último acto. Seguro de su fuerza y resentido por los frecuentes ataques parlamentarios de la desgastada oposición, el general De Gaulle ha querido que, de una forma indirecta, sea el propio pueblo francés quien se manifieste en la pugna. Era mucho lo que ayer se decía, aunque la larga campaña preparatoria y la grave situación internacional del Caribe, hayan apartado un tanto la atención del mundo.

Es todo un sistema de ideas el que había entrado en una crisis, que le empujaba hacia su desaparición por agotamiento. En realidad, no cabe pensar que el degaullismo traiga a Francia soluciones geniales. Lo que verdaderamente significa es una toma de conciencia ante los tiempos nuevos y un ponerse al día con la ruptura de moldes viejos, estereotipados y, sobre todo, ineficaces. El parlamentarismo francés de la IV República estaba desfasado ante el estado de excepción en que continuamente vive Europa. Frente a la agresión del comunismo, no basta la dialéctica, bien intencionada, pero torpe de los viejos santones de la Asamblea. Se precisa una acción más ágil y más directa, que sepa poner trabas con energía a la subversión. Y, sobre todo, que acierte a enlazar los problemas actuales, con una visión de 1962. Es preciso darse cuenta de que muchos elementos que creíamos inmutables, han hecho crisis en nuestra época, y no cabe afrontar la realidad según esquemas superados.

El pueblo francés —tan sutil e intuitivo en cuestiones políticas— ha sido el árbitro del conflicto. A él se le ha llamado a decidir entre ambas concepciones. La vuelta al sistema que llevó al fracaso a la IV República o el apoyo al orden nuevo, que alienta el presidente De Gaulle. La respuesta —como ya se esperaba— ha sido terminante. Después de esa cifra considerable de abstenciones —que el aburguesamiento de la vida francesa aparta de la preocupación política— más de un sesenta y uno por ciento de los votantes han ratificado su confianza en el general. Es obvio que un "sí" o un "no" a la propuesta de elección de futuros presidentes, lo era realmente al propio De Gaulle. Su promesa de retirarse de la política si salía derrotado, daba un carácter de especial trascendencia a la votación.

El resultado —Pompidou la ha dicho esta madrugada— implica la continuidad del Estado nuevo y la confianza del pueblo de Francia en la dirección política del general De Gaulle.

Regresa de Africa el ministro Subsecretario de la Presidencia



Madrid.—Tras largo y fecundo recorrido por las provincias españolas de Africa Ecuatorial, Hini y Sahara, ha regresado a Madrid el Sr. Carrero Blanco, Ministro Subsecretario de la Presidencia. Fue recibido en el aeropuerto por el Ministro del Ejército, Martín Alonso; Educación Nacional, Lora Tamayo; Información y Turismo, Fraga Iribarne, así como otras personalidades. En la fotografía el Sr. Carrero Blanco, a su llegada a Barajas, con el Ministro de Información y Turismo y el Director General de Prensa (Foto Europa Press)

Después del viaje de Balafrej a Madrid "Ha borrado plenamente todos los mal entendidos con España"

Las conversaciones continuarán en Rabat

Tánger, 29.— Toda la prensa de Marruecos publica hoy, muy destacado el comunicado de las conversaciones hispano-marruequíes, que ayer fue difundido simultáneamente en Madrid y Rabat, después de la visita de cinco días realizada a la capital de España por el jefe de la diplomacia marroquí y representante personal del Rey Hassan II, Sid Ahmed Balafrej.

Bajo el título «Mi viaje ha borrado plenamente todos los malentendidos con España», el órgano del partido Istiqlal, «La Nación Africana», así como el resto de los matutinos de Rabat y Casablanca, publican unas calurosas declaraciones del ministro de Asuntos Extranjeros marroquí, hechas en rueda de prensa a su llegada a la capital del Reino, en las que especialmente ha dicho:

«Hemos pasado revista en Madrid a todos los problemas en suspenso entre España y Marruecos, a fin de favorecer una cooperación amistosa respecto de los países vecinos que un pensador español calificó de «Europa intermedia» en cuanto a España, y del «Africa intermedia», en cuanto a Marruecos.

«La Nación Africana» añade seguidamente que el ministro subrayó la alegría particularmente amistosa que le fue reservada por las autoridades españolas, declarándose convencido de que a la hora de la descolonización debían ser posibles cuantas flexibles soluciones permitieran satisfacer, al menos parcialmente, el punto de vista marroquí, sin menoscabar los intereses legítimos de España y de asociar a este país al desarrollo económico de Marruecos.

«Marruecos» —agregó el ministro, y seguimos la información literal del diario del Istiqlal— ha superado su estado de chauvinismo que sigue a menudo a las primeras horas de la independencia y Su Majestad el Rey hallará seguramente una fórmula original para resolver los problemas complejos que se plantean a los dos países.

El periódico dice más adelante que el señor Balafrej recordó que el fin de su viaje había sido disipar los malentendidos que se habían producido recientemente entre ambos países y que insistió, de manera especial, que una colaboración entre España y Marruecos era muy intere-

ante y necesaria para la paz y tranquilidad de esta parte del mundo.
El avión en que viajaba el señor Balafrej, que antes de su llegada a Rabat, hizo una escala técnica en Tánger, permitió que el ministro coincidiera a los periodistas de esta ciudad sus primeras declaraciones referidas a su misión diplomática en España.

El ministro dijo: «Como se indicó en el comunicado conjunto, las conversaciones llevadas a cabo en Madrid se proseguirán en Rabat, donde se espera la llegada de una personalidad española muy eminente, a la que recibirá S. M. el Rey continuando

do de esta forma las conversaciones. Existe en España —añadió— muy buena disposición, pues se trata de un país hermano y vecino con el que es necesario estrechar lazos y cooperar en todos los aspectos». «España —terminó el ministro— es nuestra vecina con la que nos unen lazos de todo orden y tengo la esperanza de que mi viaje ha servido para disipar los mil equívocos que hubo en todo tiempo. Espero que llegará una etapa de comprensión entre los dos países, para lo cual debemos trabajar todos juntos, mucho más ahora que la coyuntura internacional atraviesa momentos de turbación». —Efe.

Nuevo llamamiento a la paz de Juan XXIII
Ciudad del Vaticano, 29.—S. S. ha hecho un nuevo llamamiento a la paz en el texto de un mensaje leído a los Obispos que asisten al Concilio.

En este mensaje, Su Santidad el Papa, agradece a los Prelados su telegrama con motivo de haber celebrado ayer el cuarto aniversario de su elevación al Papado y les insiste en la necesidad de que la paz sea el fundamento de la edificación para la labor que desarrollan en el Concilio. Señala: «Pedimos sobre todo al príncipe de la paz que ésta pueda guiar a los corazones y mentes de los hombres manteniendo apartados de ellos todos los peligros que pueden ocasionar ruina y lágrimas si no son rápida y prudentemente eliminados».

S. S. también agradeció en otro mensaje al que le fue enviado por los Padres conciliares, en el que dice: «Hemos recibido, venerables hermanos, con ánimo conmovido, el particular testimonio de vuestra caridad al expresarnos vuestros fervientes votos en estas fechas en que el pueblo cristiano expresa su fervor ante este cuarto aniversario de la elevación al gobierno de la Iglesia por designio del Padre Celestial y pide a todos que sus insistentes plegarias vayan dirigidas al Altísimo para el feliz éxito del Concilio».

En Milán, y por iniciativa de los

Nieva en las sierras de Soria

Soria, 29.—Ha nevado por primera vez, en el presente otoño, en las sierras del Norte de la Provincia. —Cifra.

Esté donde esté, encontrará la utilidad de las cerillas... y el nuevo premio: un coche "Dauphine-Gordini".

En Milán, y por iniciativa de los

Desconcertante e inesperado resultado en la Rosaleda

DEPORTES



El Elche venció al Málaga por 6-4

El público no se explicaba la gran derrota del equipo de casa

Suplemento deportivo de DIARIO-DIA. Jornada del domingo 28 de Octubre de 1962

Fuerte derrota del Atlético de Madrid en Mallorca (4-0)

El exmadridista Pepillo tuvo una lucida actuación

MALLORCA, 4: A.F. MADRID, 0. Palma de Mallorca, 28.-Almeida-

At. de Madrid: Madinabeytia; Rodríguez, Chuvo; Calleja; Ramírez, Glaría; Jones, Medina, Mendoza, Adelardo y Collar.

La X etapa de la Vuelta Ciclista a Colombia

Colmenarejo entró en el mismo tiempo que el vencedor Galvis

Riosucio, Colombia, 28.-Resultados en la X etapa de la Vuelta Ciclista a Colombia, Pereira-Riosucio, sobre 119 kilómetros:

1. Alfonso Galvis Pereira, 2 horas, 55 minutos, 55 segundos.
2. Martín Colmenarejo, España, id.
3. J. Maya, Antioquia "B", 2-59-04.
4. Juan Sánchez, España, id.
5. Roberto Buitrago, Cundinamarca "A", 3-00-07.

CLASIFICACION GENERAL

1. Pedro Sánchez, Tolima, 34-03-40.
2. J. Maya, Antioquia "B", 34-08-28.
3. Martín Rodríguez, Antioquia "A", 34-06-42.

CLASIFICACION DE LOS CORREDORES ESPANOL

1. Juan Sánchez, 34-31-31.
2. Luis Mayoral, 35-03-37.
3. Martín Colmenarejo, 35-36-53.
3. Candelas Domínguez, 36-11-09.

CLASIFICACION POR EQUIPOS

1. Pereira, 102-50-49.
2. Cundinamarca "A", 102-51-51.
3. Antioquia "B", 102-56-56.
7. España, 104-55-20.-Añil.

Mal partido en BIAZOR

Las dos delanteras actuaron con poco lucimiento, pero ganó el Coruña

CORUÑA, 2: CORDOBA, 0. La Coruña, 28.-Almeida-

Coruña: Betancor; Miguel, Pego, Domínguez, Antonio Ruiz, Auro, Loureda, Jaime Blanco, Veloso, Miguel y Montalvo.

Córdoba: Benegas; Simonet, Mingorance, Navarro; Martínez, Costa; Raji, Juanín, Soler, Marañón y Homar.

Arbitró bien el colegiado catalán, señor Pintado.

Mal encuentro el ofrecido esta tarde en Riazor. Ninguno de los dos equipos tuvo oportunidades de empujarse a fondo para poder lucirse y triunfar el uno, y más ampliamente, el otro. Y puede decirse que las delanteras de ambos conjuntos, resultaron totalmente inefectivas, pese a los dos goles encajados por el Córdoba.

A penas el balón en juego por el Deportivo de la Coruña, hay una arrancada peligrosa, con tiro de Miguel, que sale fuera. A continuación contrataca el Córdoba, y se interna Marañón, que tira fuera. Se juega ahora en el centro del campo, sin intervención de ninguno de los delanteros. A los 12 minutos, Jaime Blanco, a pase de Loureda, marca el primer gol para el Coruña. A los 24 minutos, Soler, que es el mejor hombre del Córdoba, tira alto. Un minuto después, hay una jugada peligrosa de la delantera del Coruña, con tiro de Veloso a pase de Montalvo, que da en los palos. A los 42 minutos se registra una jugada de Jaime Blanco; este pasó a Veloso y éste disparó saliendo rozando el larguero. Y a los 43 minutos, Homar, tuvo una clara oportunidad, pero tiro fuera. Y a los 44, se produce una bonita jugada de Soler con pase a Homar y tiro de este fuera.

En el segundo tiempo, con las mismas características que el anterior, a los nueve minutos Veloso, después

de una arrancada de Loureda con pase a Miguel y de éste al delantero centro, marca el segundo gol para el Coruña. A los 10 minutos, Juanín juega una oportunidad para el Córdoba, juego insulso en la mitad del campo, con brusquedades, especialmente por parte de la defensa coruñesa. A los 43 minutos, Homar tiene otra oportunidad, que tampoco aprovecha. Ninguno de los porteros tuvo buenas actuaciones en este encuentro, que pasó sin pena ni gloria.

Por el Coruña, merecen destacarse Aure y Loureda, y por el Córdoba, Martínez, Soler y Homar.

Se tiraron cuatro corners contra el Córdoba y seis contra el Coruña.

-Añil.

BETIS, 2: VALENCIA, 0

Discreta actuación del colegiado Sr. González Echazarria, que alineó así a los equipos:

Betis: Corral, Grau, Ríos, Arela; Martínez, Lasa; Portilla, Luis, Ansoaia, Senekowitch y Martín Espezanza.

Valencia: Zamora; Verdu, Mestres, Chicac; Piquer, Roberto; Niz, Ribelles, Waldo, Guillot y Urtiaga.

Comienza atacando el Valencia y a los seis minutos el árbitro señala un penalty contra el Betis que se encarga de tirar Ribelles, alto, bloqueado por Corral. El juego es aburrido y en ocasiones algo brusco, acusando nerviosismo a ambos contendientes. El Betis va reaccionando y llega a imponerse paulati-

Victoria del Zaragoza en San Juan (1-2)

Aunque informan que jugaron más los del Osasuna, la contundencia de la defensa aragonesa decidió el encuentro

OSASUNA, 1: ZARAGOZA, 2. Pamplona, 28.-A las órdenes del señor Birigay, que tuvo una desastrosa actuación, los equipos formaron así:

Osasuna: Justo; Monero, Zamacoa, Eloy; Pardo, Carlos; Serena, Hormaeche, Sabino, Silvestre y Ribada.

Zaragoza: Yarla; Reja, Santamaría, Cortizo; Isasi, González; Miguel, Ducá, Marcelino, Seminario y Latorre.

A los 26 minutos, Zamacoa derriba a Marcelino dentro del área y el árbitro señala penalty; lo tira

la quiniela ganadora

Málaga-Elche	2
Barcelona-Valladolid	1
Real Madrid-Oviedo	1
Betis-Valencia	1
At. Bilbao-Sevilla	1
Mallorca-At. Madrid	1
Osasuna-Zaragoza	2
Coruña-Córdoba	1
Santander-Español	X
Laneros-Celta	1
Cádiz-Tenerife	1
Leyante-Granada	1
Bidense-Mestalla	1
Hércules-Melilla	1

Delegación Comarcal de Fútbol

Se organiza el Campeonato Provincial Juvenil

Documentos que se requieren para la inscripción de los clubs en este Campeonato:

Primero.—Carta dirigida a esta Delegación, solicitando la inscripción en el mismo y firmada por el presidente del Club.

Segundo.—Terreno de juego en que se jugarán los encuentros en su campo, o si lo jugarán en el campo de la Juventud.

Tercero.—Composición de la Junta Directiva del Club y designación del domicilio social, a los efectos de recibir correspondencia oficial y comunicaciones (3 copias).

Los derechos que tienen que pagar los clubs para poder jugar este Campeonato son:

a).—Ficha por cada jugador, 6,00 pesetas (esta cantidad será pagada íntegramente por esta Delegación Comarcal de Fútbol, en el presupuesto de ayuda "Pro-moedest").

b).—Los gastos de la Mutualidad, que cubrirán los casos de accidentes, etc., etc., son: Por equipo, 140 pesetas; por jugador, 70 pesetas.

Al objeto de fomentar la práctica de este deporte, base y cantera de los futuros jugadores, esta Delegación Comarcal de Fútbol, en colaboración con la Delegación Provincial del Frente de Juventudes, organiza este campeonato con arreglo a las siguientes normas:

Primera.—Podrán tomar parte en este campeonato, deberán mandar carta dirigida a esta Delegación Comarcal de Fútbol, sita en la calle de Don Sancho número 1, 3.º, debiendo consignar nombre del presidente del Club, colores del mismo y campo donde se jugará, así como domicilio social del mismo.

Novena.—Cualquier información o aclaración a la presente circular, podrá realizarse en el domicilio de esta Delegación los lunes, miércoles y viernes, de ocho y media a nueve y media de la noche.

Décima.—El plazo de inscripción en este Campeonato terminará el día 8 de noviembre, empezando el día 11 de dicho mes la celebración del mismo.

Falencia, 29 de octubre de 1962.

Agricultor, cuando te llame a declarar el agente censal, acude sin tardanza.

En la segunda parte continúa el dominio bélico. Después, establece el Valencia un mayor equilibrio, produciéndose algunos brotes de juego duro, que culmina en un incidente entre Chicac y Portilla a los 22 minutos, ganándose el valencianista una fuerte bronca. A los 33 minutos, Zamora se luce en una gran estirada a gran disparo de Portilla.

Destacaron por el Betis Martínez, Senekowitch y Lasa, y por el Valencia, Guillot, Chicac y Mestres.

-Añil.

Seminario, rechaza Justo y el propio Seminario remata a la red el primer gol zaragoista. A los 35 minutos hay una jugada parecida, esta vez en el área aragonesa; Silvestre, solo ante Yarla, sufre una entrada violentísima de una defensa aragonesa, que le derriba, dejándolo lesionado, pero el señor Birigay no señala la falta y se produce una bronca enorme. A los 40 minutos, Seminario cruza de izquierda y marca, estando en fuera de juego señalado por el árbitro, pero el Sr. Birigay concede el tanto y se renueva la protesta zaragoista. A los 43 minutos, Silvestre es derribado de nuevo dentro del área forastera; esta vez, Birigay señala penalty, que Zamacoa transforma en el gol osasunista.

Se reanuda el juego con insistentes ataques del Osasuna, repudiando el Zaragoza dentro de su área e incurriendo en un juego violento, que hace mella en sus contrarios. Se suceden las faltas dentro del área, sin que el Sr. Birigay las señale; con razón, dicen que son atendidos los jugadores por el masajista, mientras el público abronca al árbitro. Sabino marca un gol, que es anulado por supuesta falta a Yarla. El escándalo es mayúsculo. A los 30 minutos, Ribada, en inmejorable posición de disparo, dentro del área, es objeto de un golpe que le propina una defensa zaragoista. El árbitro ordena siga el juego sin señalar el clarísimo penalty. Dos espectadores exaltados se lanzan al campo y tratan de agredir al árbitro; la bronca no tiene precedentes. El campo se

llena de pañuelos en señal de protesta. Los quince últimos minutos transcurren en medio de una pita fantástica, jamás oída en San Juan.

Osasuna debió ganar, pues luchó con tesón y solamente la contundencia de la zaga aragonesa, que ha utilizado toda clase de recursos, con el consentimiento del Sr. Birigay, ha desbaratado en última instancia el juego que parecía imparable. Ha habido mejor su fuerza ordena la minuta de Calisto y Portales.

En el segundo tiempo, de salida, llena de pañuelos en señal de protesta. Los quince últimos minutos transcurren en medio de una pita fantástica, jamás oída en San Juan.

Osasuna debió ganar, pues luchó con tesón y solamente la contundencia de la zaga aragonesa, que ha utilizado toda clase de recursos, con el consentimiento del Sr. Birigay, ha desbaratado en última instancia el juego que parecía imparable. Ha habido mejor su fuerza ordena la minuta de Calisto y Portales.

En el segundo tiempo, de salida, llena de pañuelos en señal de protesta. Los quince últimos minutos transcurren en medio de una pita fantástica, jamás oída en San Juan.

Osasuna debió ganar, pues luchó con tesón y solamente la contundencia de la zaga aragonesa, que ha utilizado toda clase de recursos, con el consentimiento del Sr. Birigay, ha desbaratado en última instancia el juego que parecía imparable. Ha habido mejor su fuerza ordena la minuta de Calisto y Portales.

En el segundo tiempo, de salida, llena de pañuelos en señal de protesta. Los quince últimos minutos transcurren en medio de una pita fantástica, jamás oída en San Juan.

Osasuna debió ganar, pues luchó con tesón y solamente la contundencia de la zaga aragonesa, que ha utilizado toda clase de recursos, con el consentimiento del Sr. Birigay, ha desbaratado en última instancia el juego que parecía imparable. Ha habido mejor su fuerza ordena la minuta de Calisto y Portales.

En el segundo tiempo, de salida, llena de pañuelos en señal de protesta. Los quince últimos minutos transcurren en medio de una pita fantástica, jamás oída en San Juan.

Osasuna debió ganar, pues luchó con tesón y solamente la contundencia de la zaga aragonesa, que ha utilizado toda clase de recursos, con el consentimiento del Sr. Birigay, ha desbaratado en última instancia el juego que parecía imparable. Ha habido mejor su fuerza ordena la minuta de Calisto y Portales.

En el segundo tiempo, de salida, llena de pañuelos en señal de protesta. Los quince últimos minutos transcurren en medio de una pita fantástica, jamás oída en San Juan.

Osasuna debió ganar, pues luchó con tesón y solamente la contundencia de la zaga aragonesa, que ha utilizado toda clase de recursos, con el consentimiento del Sr. Birigay, ha desbaratado en última instancia el juego que parecía imparable. Ha habido mejor su fuerza ordena la minuta de Calisto y Portales.

En el segundo tiempo, de salida, llena de pañuelos en señal de protesta. Los quince últimos minutos transcurren en medio de una pita fantástica, jamás oída en San Juan.

Osasuna debió ganar, pues luchó con tesón y solamente la contundencia de la zaga aragonesa, que ha utilizado toda clase de recursos, con el consentimiento del Sr. Birigay, ha desbaratado en última instancia el juego que parecía imparable. Ha habido mejor su fuerza ordena la minuta de Calisto y Portales.

En el segundo tiempo, de salida, llena de pañuelos en señal de protesta. Los quince últimos minutos transcurren en medio de una pita fantástica, jamás oída en San Juan.

Osasuna debió ganar, pues luchó con tesón y solamente la contundencia de la zaga aragonesa, que ha utilizado toda clase de recursos, con el consentimiento del Sr. Birigay, ha desbaratado en última instancia el juego que parecía imparable. Ha habido mejor su fuerza ordena la minuta de Calisto y Portales.

En el segundo tiempo, de salida, llena de pañuelos en señal de protesta. Los quince últimos minutos transcurren en medio de una pita fantástica, jamás oída en San Juan.

Osasuna debió ganar, pues luchó con tesón y solamente la contundencia de la zaga aragonesa, que ha utilizado toda clase de recursos, con el consentimiento del Sr. Birigay, ha desbaratado en última instancia el juego que parecía imparable. Ha habido mejor su fuerza ordena la minuta de Calisto y Portales.

En el segundo tiempo, de salida, llena de pañuelos en señal de protesta. Los quince últimos minutos transcurren en medio de una pita fantástica, jamás oída en San Juan.

Osasuna debió ganar, pues luchó con tesón y solamente la contundencia de la zaga aragonesa, que ha utilizado toda clase de recursos, con el consentimiento del Sr. Birigay, ha desbaratado en última instancia el juego que parecía imparable. Ha habido mejor su fuerza ordena la minuta de Calisto y Portales.

En el segundo tiempo, de salida, llena de pañuelos en señal de protesta. Los quince últimos minutos transcurren en medio de una pita fantástica, jamás oída en San Juan.

Osasuna debió ganar, pues luchó con tesón y solamente la contundencia de la zaga aragonesa, que ha utilizado toda clase de recursos, con el consentimiento del Sr. Birigay, ha desbaratado en última instancia el juego que parecía imparable. Ha habido mejor su fuerza ordena la minuta de Calisto y Portales.

En el segundo tiempo, de salida, llena de pañuelos en señal de protesta. Los quince últimos minutos transcurren en medio de una pita fantástica, jamás oída en San Juan.

Osasuna debió ganar, pues luchó con tesón y solamente la contundencia de la zaga aragonesa, que ha utilizado toda clase de recursos, con el consentimiento del Sr. Birigay, ha desbaratado en última instancia el juego que parecía imparable. Ha habido mejor su fuerza ordena la minuta de Calisto y Portales.

En el segundo tiempo, de salida, llena de pañuelos en señal de protesta. Los quince últimos minutos transcurren en medio de una pita fantástica, jamás oída en San Juan.

Osasuna debió ganar, pues luchó con tesón y solamente la contundencia de la zaga aragonesa, que ha utilizado toda clase de recursos, con el consentimiento del Sr. Birigay, ha desbaratado en última instancia el juego que parecía imparable. Ha habido mejor su fuerza ordena la minuta de Calisto y Portales.

En el segundo tiempo, de salida, llena de pañuelos en señal de protesta. Los quince últimos minutos transcurren en medio de una pita fantástica, jamás oída en San Juan.

En el segundo tiempo, de salida, llena de pañuelos en señal de protesta. Los quince últimos minutos transcurren en medio de una pita fantástica, jamás oída en San Juan.

Osasuna debió ganar, pues luchó con tesón y solamente la contundencia de la zaga aragonesa, que ha utilizado toda clase de recursos, con el consentimiento del Sr. Birigay, ha desbaratado en última instancia el juego que parecía imparable. Ha habido mejor su fuerza ordena la minuta de Calisto y Portales.

En el segundo tiempo, de salida, llena de pañuelos en señal de protesta. Los quince últimos minutos transcurren en medio de una pita fantástica, jamás oída en San Juan.

Osasuna debió ganar, pues luchó con tesón y solamente la contundencia de la zaga aragonesa, que ha utilizado toda clase de recursos, con el consentimiento del Sr. Birigay, ha desbaratado en última instancia el juego que parecía imparable. Ha habido mejor su fuerza ordena la minuta de Calisto y Portales.

En el segundo tiempo, de salida, llena de pañuelos en señal de protesta. Los quince últimos minutos transcurren en medio de una pita fantástica, jamás oída en San Juan.

Osasuna debió ganar, pues luchó con tesón y solamente la contundencia de la zaga aragonesa, que ha utilizado toda clase de recursos, con el consentimiento del Sr. Birigay, ha desbaratado en última instancia el juego que parecía imparable. Ha habido mejor su fuerza ordena la minuta de Calisto y Portales.

En el segundo tiempo, de salida, llena de pañuelos en señal de protesta. Los quince últimos minutos transcurren en medio de una pita fantástica, jamás oída en San Juan.

Osasuna debió ganar, pues luchó con tesón y solamente la contundencia de la zaga aragonesa, que ha utilizado toda clase de recursos, con el consentimiento del Sr. Birigay, ha desbaratado en última instancia el juego que parecía imparable. Ha habido mejor su fuerza ordena la minuta de Calisto y Portales.

En el segundo tiempo, de salida, llena de pañuelos en señal de protesta. Los quince últimos minutos transcurren en medio de una pita fantástica, jamás oída en San Juan.

Osasuna debió ganar, pues luchó con tesón y solamente la contundencia de la zaga aragonesa, que ha utilizado toda clase de recursos, con el consentimiento del Sr. Birigay, ha desbaratado en última instancia el juego que parecía imparable. Ha habido mejor su fuerza ordena la minuta de Calisto y Portales.

En el segundo tiempo, de salida, llena de pañuelos en señal de protesta. Los quince últimos minutos transcurren en medio de una pita fantástica, jamás oída en San Juan.

Osasuna debió ganar, pues luchó con tesón y solamente la contundencia de la zaga aragonesa, que ha utilizado toda clase de recursos, con el consentimiento del Sr. Birigay, ha desbaratado en última instancia el juego que parecía imparable. Ha habido mejor su fuerza ordena la minuta de Calisto y Portales.

En el segundo tiempo, de salida, llena de pañuelos en señal de protesta. Los quince últimos minutos transcurren en medio de una pita fantástica, jamás oída en San Juan.

Osasuna debió ganar, pues luchó con tesón y solamente la contundencia de la zaga aragonesa, que ha utilizado toda clase de recursos, con el consentimiento del Sr. Birigay, ha desbaratado en última instancia el juego que parecía imparable. Ha habido mejor su fuerza ordena la minuta de Calisto y Portales.

En el segundo tiempo, de salida, llena de pañuelos en señal de protesta. Los quince últimos minutos transcurren en medio de una pita fantástica, jamás oída en San Juan.

Osasuna debió ganar, pues luchó con tesón y solamente la contundencia de la zaga aragonesa, que ha utilizado toda clase de recursos, con el consentimiento del Sr. Birigay, ha desbaratado en última instancia el juego que parecía imparable. Ha habido mejor su fuerza ordena la minuta de Calisto y Portales.

En el segundo tiempo, de salida, llena de pañuelos en señal de protesta. Los quince últimos minutos transcurren en medio de una pita fantástica, jamás oída en San Juan.

Osasuna debió ganar, pues luchó con tesón y solamente la contundencia de la zaga aragonesa, que ha utilizado toda clase de recursos, con el consentimiento del Sr. Birigay, ha desbaratado en última instancia el juego que parecía imparable. Ha habido mejor su fuerza ordena la minuta de Calisto y Portales.

En el segundo tiempo, de salida, llena de pañuelos en señal de protesta. Los quince últimos minutos transcurren en medio de una pita fantástica, jamás oída en San Juan.

Osasuna debió ganar, pues luchó con tesón y solamente la contundencia de la zaga aragonesa, que ha utilizado toda clase de recursos, con el consentimiento del Sr. Birigay, ha desbaratado en última instancia el juego que parecía imparable. Ha habido mejor su fuerza ordena la minuta de Calisto y Portales.

En el segundo tiempo, de salida, llena de pañuelos en señal de protesta. Los quince últimos minutos transcurren en medio de una pita fantástica, jamás oída en San Juan.

Osasuna debió ganar, pues luchó con tesón y solamente la contundencia de la zaga aragonesa, que ha utilizado toda clase de recursos, con el consentimiento del Sr. Birigay, ha desbaratado en última instancia el juego que parecía imparable. Ha habido mejor su fuerza ordena la minuta de Calisto y Portales.

En el segundo tiempo, de salida, llena de pañuelos en señal de protesta. Los quince últimos minutos transcurren en medio de una pita fantástica, jamás oída en San Juan.

Osasuna debió ganar, pues luchó con tesón y solamente la contundencia de la zaga aragonesa, que ha utilizado toda clase de recursos, con el consentimiento del Sr. Birigay, ha desbaratado en última instancia el juego que parecía imparable. Ha habido mejor su fuerza ordena la minuta de Calisto y Portales.

En el segundo tiempo, de salida, llena de pañuelos en señal de protesta. Los quince últimos minutos transcurren en medio de una pita fantástica, jamás oída en San Juan.

Osasuna debió ganar, pues luchó con tesón y solamente la contundencia de la zaga aragonesa, que ha utilizado toda clase de recursos, con el consentimiento del Sr. Birigay, ha desbaratado en última instancia el juego que parecía imparable. Ha habido mejor su fuerza ordena la minuta de Calisto y Portales.

En el segundo tiempo, de salida, llena de pañuelos en señal de protesta. Los quince últimos minutos transcurren en medio de una pita fantástica, jamás oída en San Juan.

Osasuna debió ganar, pues luchó con tesón y solamente la contundencia de la zaga aragonesa, que ha utilizado toda clase de recursos, con el consentimiento del Sr. Birigay, ha desbaratado en última instancia el juego que parecía imparable. Ha habido mejor su fuerza ordena la minuta de Calisto y Portales.

En el segundo tiempo, de salida, llena de pañuelos en señal de protesta. Los quince últimos minutos transcurren en medio de una pita fantástica, jamás oída en San Juan.

Osasuna debió ganar, pues luchó con tesón y solamente la contundencia de la zaga aragonesa, que ha utilizado toda clase de recursos, con el consentimiento del Sr. Birigay, ha desbaratado en última instancia el juego que parecía imparable. Ha habido mejor su fuerza ordena la minuta de Calisto y Portales.

En el segundo tiempo, de salida, llena de pañuelos en señal de protesta. Los quince últimos minutos transcurren en medio de una pita fantástica, jamás oída en San Juan.

Osasuna debió ganar, pues luchó con tesón y solamente la contundencia de la zaga aragonesa, que ha utilizado toda clase de recursos, con el consentimiento del Sr. Birigay, ha desbaratado en última instancia el juego que parecía imparable. Ha habido mejor su fuerza ordena la minuta de Calisto y Portales.

En el segundo tiempo, de salida, llena de pañuelos en señal de protesta. Los quince últimos minutos transcurren en medio de una pita fantástica, jamás oída en San Juan.

Osasuna debió ganar, pues luchó con tesón y solamente la contundencia de la zaga aragonesa, que ha utilizado toda clase de recursos, con el consentimiento del Sr. Birigay, ha desbaratado en última instancia el juego que parecía imparable. Ha habido mejor su fuerza ordena la minuta de Calisto y Portales.

En el segundo tiempo, de salida, llena de pañuelos en señal de protesta. Los quince últimos minutos transcurren en medio de una pita fantástica, jamás oída en San Juan.

Osasuna debió ganar, pues luchó con tesón y solamente la contundencia de la zaga aragonesa, que ha utilizado toda clase de recursos, con el consentimiento del Sr. Birigay, ha desbaratado en última instancia el juego que parecía imparable. Ha habido mejor su fuerza ordena la minuta de Calisto y Portales.

En el segundo tiempo, de salida, llena de pañuelos en señal de protesta. Los quince últimos minutos transcurren en medio de una pita fantástica, jamás oída en San Juan.

Osasuna debió ganar, pues luchó con tesón y solamente la contundencia de la zaga aragonesa, que ha utilizado toda clase de recursos, con el consentimiento del Sr. Birigay, ha desbaratado en última instancia el juego que parecía imparable. Ha habido mejor su fuerza ordena la minuta de Calisto y Portales.

En el segundo tiempo, de salida, llena de pañuelos en señal de protesta. Los quince últimos minutos transcurren en medio de una pita fantástica, jamás oída en San Juan.

Osasuna debió ganar, pues luchó con tesón y solamente la contundencia de la zaga aragonesa, que ha utilizado toda clase de recursos, con el consentimiento del Sr. Birigay, ha desbaratado en última instancia el juego que parecía imparable. Ha habido mejor su fuerza ordena la minuta de Calisto y Portales.

En el segundo tiempo, de salida, llena de pañuelos en señal de protesta. Los quince últimos minutos transcurren en medio de una pita fantástica, jamás oída en San Juan.

Osasuna debió ganar, pues luchó con tesón y solamente la contundencia de la zaga aragonesa, que ha utilizado toda clase de recursos, con el consentimiento del Sr. Birigay, ha desbaratado en última instancia el juego que parecía imparable. Ha habido mejor su fuerza ordena la minuta de Calisto y Portales.

En el segundo tiempo, de salida, llena de pañuelos en señal de protesta. Los quince últimos minutos transcurren en medio de una pita fantástica, jamás oída en San Juan.

Osasuna debió ganar, pues luchó con tesón y solamente la contundencia de la zaga aragonesa, que ha utilizado toda clase de recursos, con el consentimiento del Sr. Birigay, ha desbaratado en última instancia el juego que parecía imparable. Ha habido mejor su fuerza ordena la minuta de Calisto y Portales.

En el segundo tiempo, de salida, llena de pañuelos en señal de protesta. Los quince últimos minutos transcurren en medio de una pita fantástica, jamás oída en San Juan.

Osasuna debió ganar, pues luchó con tesón y solamente la contundencia de la zaga aragonesa, que ha utilizado toda clase de recursos, con el consentimiento del Sr. Birigay, ha desbaratado en última instancia el juego que parecía imparable. Ha habido mejor su fuerza ordena la minuta de Calisto y Portales.

En el segundo tiempo, de salida, llena de pañuelos en señal de protesta. Los quince últimos minutos transcurren en medio de una pita fantástica, jamás

Los demás resultados de TERCERA DIVISION

Grupo primero	
Corujo, 1; Vivero, 0. Alondras, 1; Lugo, 1; Zeltia, 1; Turista, 0. Arsenal, 1; Fabril, 0. Gran Peña, 1; Frol, 4. Lemos, 0; Couto, 0. Arosa-Bueu, aplazado. Foz, 3; Marín, 1.	
Grupo segundo	
Laranes, 1; Pelayo, 1. S. Aller, 2; Turón, 0; Marino, 0; Calzada, 0. Luarca, 3; Baracaldo, 0. Larramendi-Arenas, aplazado. Erandio, 3; Sestao, 4. Santurce, 2; Laredo, 1. Naval, 1; Euzesto, 2. Galdacano, 2; Amorebieta, 1.	
Grupo tercero	
Torrelavega-Rayo Cantabria, aplazado. Guarnizo, 3; Guecho, 2. Santoña, 3; Baracaldo, 0. Larramendi-Arenas, aplazado. Erandio, 3; Sestao, 4. Santurce, 2; Laredo, 1. Naval, 1; Euzesto, 2. Galdacano, 2; Amorebieta, 1.	
Grupo cuarto	
Beasain, 1; Iruña, 0. Logroño, 2; San Sebastián, 0. Mondragón-Tourin, aplazado al 9 de noviembre. Chantrea, 2; Euzesto, 1. Vitoria, 0. Real Unión, 3; Vergara, 0; Tolosa, 1. Elbar, 3; Mirandés, 1. Azcoyén, 0; Alfaro, 0.	
Grupo quinto	
Calatayud, 1; Huesca, 4. Aspe, 5; Arenas, 1. Calvo Sotelo, 2; Barbastro, 1. Amistad, 0; Alcañiz, 0. Monzón, 1; Ejea, 3. Sabiñánigo, 1; Teruel, 1. Numanzia, 8; Mequinenza, 1.	
Grupo sexto	
Artiguense, 1; Puigreig, 2. Granollers, 4; Guixols, 2. Calella, 5; Bergam, 1. Girona, 1; Figueras, 0. Manresa, 3; Mataró, 1. Gramanet, 1; Vich, 3. Gironella, 0; Tarrasa, 1. F. Coats, 2; Badalona, 2.	
Grupo séptimo	
Balaguer, 2; Tortosa, 1. Igualada, 2; Villanueva, 2. Lérida, 1. San Adrián, 0. Gimnástico, 1; San Martín, 1. Iberia, 0; Hospitalet, 0. Sans, 3; Reus, 0. Villafraña, 3; Condal, 1. Pueblo Seco, 0; Europa, 1.	
Grupo octavo	
Comienza el 9 de diciembre.	

La jornada fue así

Resultados y clasificaciones PRIMERA DIVISION

Resultados:	
Málaga-Elche	4-6
Barcelona-Valladolid	2-1
Real Madrid-Real Oviedo	2-1
Betis-Valencia	2-0
At. Bilbao-Sevilla	2-0
Mallorca-At. Madrid	4-0
Osasuna-Zaragoza	1-2
Coruña-Córdoba	2-0
Clasificación	
J. G. E. P. F. C. Pn.	
1.-Real Madrid	7 6 0 1 23 9 12+4
2.-Barcelona	7 5 1 1 16 8 11+3
3.-At. de Madrid	7 4 2 1 16 10 10+4
4.-Valladolid	7 3 2 2 11 9 8+2
5.-Valencia	7 4 0 3 13 14 8+2
6.-Oviedo	7 4 0 3 13 14 8+2
7.-Sevilla	7 3 1 3 11 11 7+1
8.-Córdoba	7 3 1 3 7 9 7+1
9.-Mallorca	7 2 2 3 12 8 6-2
10.-Zaragoza	7 3 0 4 14 12 6-2
11.-At. de Bilbao	7 3 0 4 10 11 6-2
12.-Málaga	7 3 0 4 8 19 6-2
13.-Betis	7 2 1 4 12 13 5-3
14.-Coruña	7 2 1 4 7 11 5-3
15.-Elche	7 1 2 4 11 21 4-2
16.-Osasuna	7 1 1 5 8 14 3-5



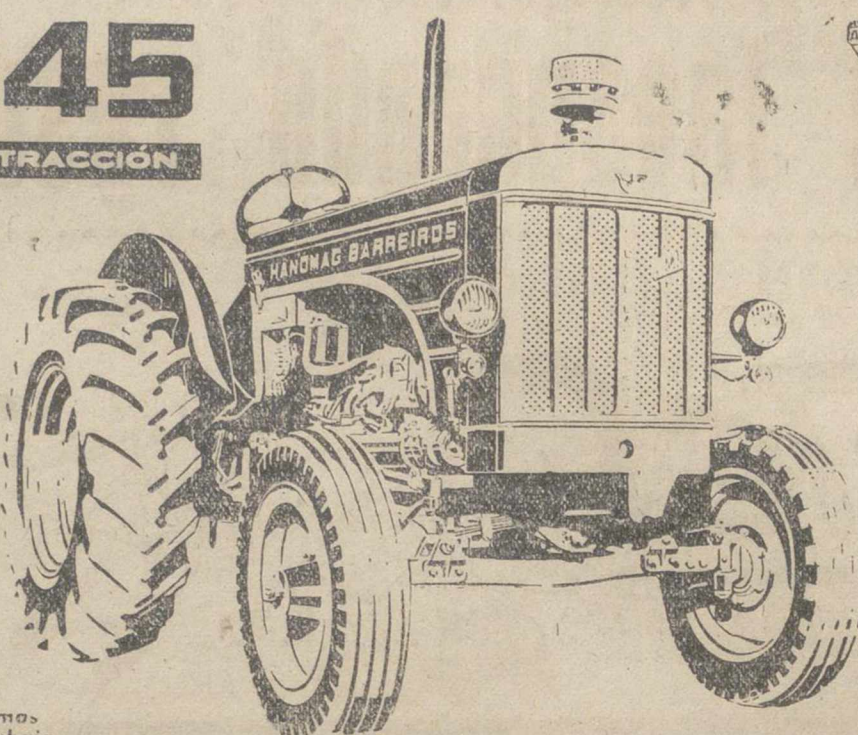
SEGUNDA DIVISION

GRUPO NORTE	
Resultados:	
Pontevedra-Constancia	0-2
Salamanca-At. Baleares	1-1
Orense-Indauchu	1-0
Real Sociedad-Basconia	2-0
Gijón-Alavés	3-0
Burgos-Sabadell	2-1
Santander-Español	1-1
Langreo-Celta	1-1
Clasificación	
J. G. E. P. F. C. Pn.	
1.-Pontevedra	7 5 1 1 10 6 11+3
2.-Gijón	7 5 0 2 13 3 10+2
3.-Real Sociedad	7 4 2 1 22 12 10+2
4.-Español	7 4 2 1 9 5 10+4
5.-Burgos	7 4 1 2 17 9 9+1
6.-Santander	7 2 5 0 9 7 9+1
7.-Orense	7 4 1 2 9 9 9+1
8.-Celta de Vigo	7 3 2 2 11 8 8+2
9.-Sabadell	7 2 2 3 14 15 6
10.-Alavés	7 2 2 3 9 12 6
11.-Constancia	7 2 1 4 8 9 5-1
12.-Salamanca	7 1 3 3 6 9 5-3
13.-At. Baleares	7 1 2 4 7 13 4-2
14.-Indauchu	7 0 4 3 1 7 4-2
15.-Langreo	7 0 4 3 1 7 4-2
16.-Basconia	7 1 1 5 5 19 3-3
GRUPO SUR	
Resultados:	
Las Palmas-Sevilla At.	3-2
Cádiz-Tenerife	1-0
Jaén-San Fernando	3-0
Levante-Granada	1-0
Eldense-Mestalla	4-1
Hércules-Melilla	2-0
Huelva-Cartagena	0-0
Murcia-Plus Ultra	1-0
Clasificación	
J. G. E. P. F. C. Pn.	
1.-Cádiz	7 6 0 1 13 7 12+4
2.-Huelva	7 4 3 0 17 3 11+3
3.-Murcia	7 5 1 1 9 3 11+3
4.-Hércules	7 4 2 1 16 10 10+2
5.-Granada	7 4 1 2 8 3 9+3
6.-Levante	6 3 2 1 7 4 8+2
7.-Las Palmas	7 4 0 3 7 9 8
8.-Eldense	7 3 1 3 15 12 7-1
9.-Jaén	7 2 2 3 8 5 6-2
10.-Tenerife	7 2 2 3 8 5 6-2
11.-Plus Ultra	7 2 1 4 5 6 5-1
12.-Cartagena	7 1 3 3 6 10 5-1
13.-Melilla	6 1 2 3 5 9 4-2
14.-Mestalla	7 0 3 4 7 17 3-3
15.-San Fernando	7 1 1 5 6 22 3-3
16.-Sevilla Atlético	7 1 0 6 9 17 2-4

R. 545

CAMPEÓN DE TRACCIÓN

ECONOMÍA
ROBUSTEZ
única
POTENCIA



Aún en los trabajos más pesados su motor trabaja desconocido



HANOMAG BARREIROS

PERFECCIÓN EN ACCIÓN...

AGENCIA PARA LAS PROVINCIAS DE ASTURIAS, LEÓN, PALENCIA Y SANTANDER.

aulisa

GENERAL ELORZA, 7 TELEFONO 45782 OVIEDO

SUB-AGENCIA EN PALENCIA: AUTO REPUESTOS PALENCIA BURGOS, 15 TELEFONO 2313

Fútbol internacional

Hungría ganó a Austria y Checoslovaquia a Polonia

HUNGRIA, 2; AUSTRIA, 0. Budapest, 28.—Hungría ha vencido a Austria, 2-0, en partido internacional de fútbol celebrado en Budapest.—Alfili.

CHECOSLOVAQUIA, 2; POLONIA, 0.

Bratislava (Checoslovaquia), 28.—Checoslovaquia ha vencido a Polonia 2-1, en partido internacional de fútbol celebrado en esta ciudad. Final del primer tiempo, 2-0.—Alfili.

Sección Provincial de Administración Local

Mutualidad Nacional de Previsión de la Administración Local

CIRCULAR
El Ilmo. Sr. Director Técnico de la Mutualidad Nacional de Previsión de la Administración Local, en escrito de fecha 17 de los corrientes me dice:

«Se reciben numerosas consultas sobre una defectuosa interpretación de la redacción del párrafo 1 del epígrafe E de la tabla orientadora para la aplicación del Sello Mutua, inserta en la Circular D-3-1962 (27), en el sentido de que se interpreta que tan sólo son sometidos a imposición los pagos que se realizan con cargo a la Caja de la Corporación, y no, debe ser así, sino que lo real es que se refiere no solamente a los que se abonan en dicha Caja sino en todos sus servicios».

Lo que se hace público para conocimiento de las Corporaciones y entidades locales afiliadas de esta provincia, y evitar el perjuicio que una estricta aplicación del sentido literal pudiera ocasionar en relación con la venta del citado Sello Mutua.

Palencia, a 27 de octubre de 1962.

El Jefe de la Sección, Santiago Mateos.

Agricultor, el agente censal no te preguntará lo que produces, sino los medios con que cuentas.

Delegación Provincial de Juventudes

La Delegación Nacional de Juventudes por medio de su Jefatura Central de Enseñanzas que invita la siguiente instrucción para su publicación y general conocimiento, relativa a los Estudios de Educación Física, a los alumnos libres, de los grados Auxiliares de Empresa y Auxiliares Intérpretes de Oficina Mercantil y que dice como sigue:

En Instrucción Técnica núm. general 1970, parte 251, relativa a la utilización de Manuales prácticos de Educación Física, para alumnos libres de fecha 27 de enero de 1962, publicada en el «Boletín Informativo» de esta Delegación Nacional número 61, se señalan los Manuales que han de utilizarse por los alumnos libres según los grados de los estudios que cursen, debiendo incluirse en el número 4 de la expresada Instrucción Técnica el siguiente punto:

E/ Auxiliares de Empresa y Auxiliares Intérpretes de Oficina Mercantil: Cursos primero y tercero, Manuales V y VII Curso.

Palencia, 26 de octubre de 1962.

Los Coros

Termina la temporada y comienzan los festivales

Sólo hubo dos novilladas

La temporada ha quedado definitivamente liquidada, como era lógico. Pasadas las ferias de Jaén, que tanto han dado que escribir y hablar, solo se han celebrado dos novilladas en España, ambas de escasa importancia. Una de ellas en Las Arenas, la plaza pequeña de Barcelona y otra en Sanlúcar de Barrameda, donde a pesar de lo que dice el Reglamento hubo el regalo de un sobrero.

Terminados los festejos serios, comienzan los festivales, que son como una propiamente de la temporada, pero que cubren muy bien su misión caritativa y un entrenamiento más para los diestros que no cruzaron el charco, un paréntesis hasta la llegada de las faenas campearas.

El Millonario, actuó, suponiendo, en Caracas por segunda vez, el domingo, día 28. Su primera actuación estuvo respaldada por el éxito, pues aunque el paletino no cortó orejas, salió de la plaza a hombros. Esperemos que su segunda actuación en la capital venezolana, haya constituido un segundo y más rotundo éxito.

Y nada más. Ahora a vivir estos meses de espera. Pocos, puesto que la próxima temporada comenzará muy pronto. Es probable que en tierras del Sur de comienzo en el mes de febrero.

NOVILLADAS

NOVILLADA EN BARCELONA
Barcelona, 28.—Plaza de las Arenas. Seis novillos de distintas ganaderías.

Primero.—Rafaelillo, una estocada. Ovación, una oreja y vuelta.

Segundo.—Julio Calvo, una estocada. Ovación.

Tercero.—Noguerito, dos pinchazos y descabello.

Cuarto.—Rafaelillo, dos pinchazos, media y descabello. Un aviso.

Quinto.—Calvo, pinchazo, media y descabello. Ovación.

Sexto.—Noguerito, pinchazo hondo y descabello.—Cifra.

A PESAR DEL REGLAMENTO

Sanlúcar de Barrameda, 28.—Cuatro novillos de Salvador Sánchez.

Fepín Vega, una oreja y ovación.

En el otro, Pilió el sobrero del que cotó las dos orejas saliendo a hombros.

Faco Cantero ovacionado. En el segundo, una oreja.—Cifra.

FESTIVALES

EN ZARAGOZA

Zaragoza, 28.—Festival taurino a beneficio de los damnificados por las inundaciones de Barcelona. Novillos de Baltasar Iban, de bastante poder.

Manolo González, muestras de desagrado. Julio Aparicio, una oreja y vuelta. "Pedrés", ovación. Chama-

co, ovación. "El Triunero", dos orejas, rabo y vuelta. "El Caracol", ovación, una oreja y vuelta.—Cifra.

OREJAS Y RABO PARA CORPAS

Vich, 28.—Festival a beneficio de los damnificados del Vallés. Reses de García Lora.

Juan Bienvenida, ovación y una oreja. Faco Corpas, dos orejas y rabo.

Luis Segura, pitos, Valencia, ovación y vuelta. A. Garcés, ovación una oreja y vuelta. De la Serna, ovación y vuelta.—Cifra.

ZURITO Y "EL PIREO" A HOMBROS

Córdoba, 20.—Festival a favor de la Campaña de Navidad e Invierno, con reses de distintas ganaderías.

José M. Montilla, estocada baja. Dos orejas, rabo, dos vueltas. Palmero, media estocada. Gran ovación y saludos. Cruz Conde, tres pinchazos y media. Aplausos. Zurito, una entera y descabello al tercero. Ovación, dos orejas, rabo, vuelta. "El Puro", media y una entera rematando el puntillero. Ovación, dos orejas, vuelta. "El Pireo", media y una entera.

Ovación, dos orejas, rabo, vuelta. Juan Muro, dos pinchazos y una entera. Zurito y "El Pireo" salen a hombros.—Cifra.

EN SALAMANCA

Salamanca, 28.—Festival a beneficio de la Campaña de Navidad. Seis novillos de don Alipio Pérez Tabernero Sanchón, que cumplieron.

Antonio de Jesús, palmas y ovación. El Viti, una oreja y ovación. Alfonso Vázquez II, vuelta con petición y ovación.—Cifra.

ENTREGA DE TROFEOS

Salamanca, 28.—En la Jefatura Provincial del Movimiento se celebró la entrega de trofeos de "Radio Salamanca", como homenaje al toro de lidia con ocasión de las corridas de la última feria.

Recibieron los trofeos los ganadores don Antonio Sánchez y Ortiz de Urbina, por el mejor lote de toros lidiados, y los diestros Antonio de Jesús por la mejor estocada y "El Imposible" por el quite más vistoso. El subalterno "Faroles" por el mejor par y se entregaron a distintos representantes los trofeos por la mejor faena a Jaime Ostos y por el mejor puyazo a "Salitas".—Cifra.

CONFECIONES Y TEJIDOS ALTA CALIDAD.

Trincheras y gabardinas, marcas acreditadas.

CASA MARTIN

Mayor, 64. — Teléfono 3296

PALENCIA

REMOLQUES

MARVISA

Más ligero

Más robusto

Metálicos y de madera

Tiro animal y mecánico

METALURGICAS

ARAOZ-VIDAL, S. A.

PASEO DE ZORRILLA, 51-53

Tel. 23441

Apartado, 148

VALLADOLID

EN EL OTOÑO...

las cigüeñas emigran...

LLEGAN

la GRIPE
el CATARRO
la SINUSITIS
el ENFRIAMIENTO

EVITE ESE TEMOR

Se lo permite



Siempre vence y vence bien,

El antigripal que garantizan 500 millones de consumidores

DESENFRIOL

Bastan unas pastillas, fáciles de ingerir, y... ¡VICTORIA!

CO. S. 187479

EN LA BALASTERA
3-0

Victoria del "Palencia" sobre el "Salmantino"

El juego fue poco brillante, aunque sí muy competido

Los goles los marcaron Pangu (2) y José Luis (penalty)

HABIA QUE GANARLO

Cuando íbamos camino de La Balastera, unos aficionados, como siempre, vendían la piel de la liebre antes de cazarla. Y decían: «Si hoy empata el Béjar, ¡pasaremos!» a la cabeza de la clasificación. Pasaremos... Pero, amigos, antes había que ganar en Palencia. Había que derrotar al Salmantino. No era ninguna perita en dulce... Yo estuve por hacérselo observar. Me conformé con esperar, como loco, a que al final los puntos de la Balastera subieran a la casilla del Palencia, sin tener muy en cuenta, entonces, lo que hiciera el Béjar. Porque yo pensaba como premio esencial, que antes de nada había que ganar el partido de esta tarde.

Luego resultó que el Béjar dio la campanada por la contundencia de su victoria. Pero antes sabíamos que aquí se había ganado.

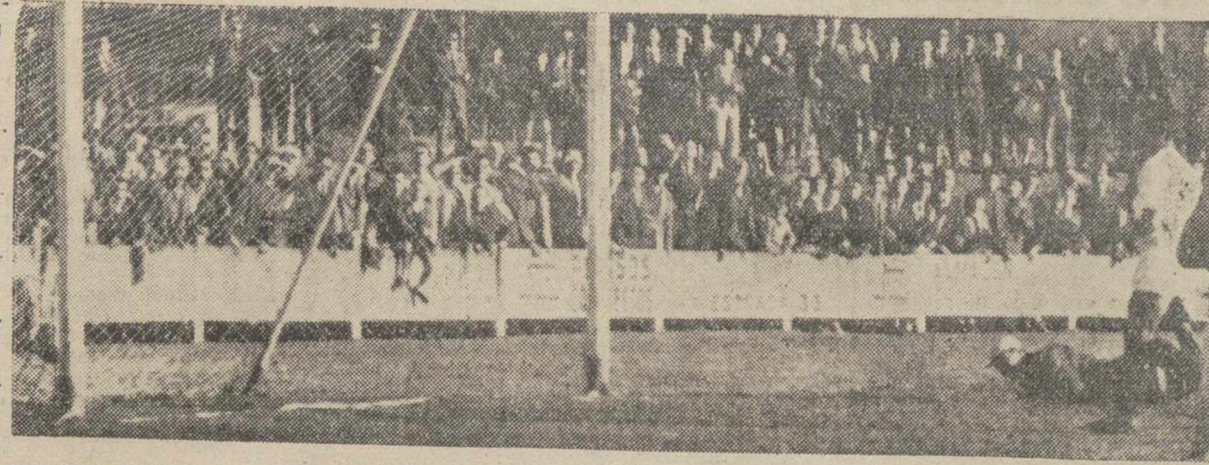
Y no fue nada fácil la cosa, aunque el resultado lo parezca. Y no fue fácil porque el equipo local, el Salmantino, daban al juego una velocidad desde el principio, que hubo que seguirles a su ritmo. Demos gracias a que trajeron la pólvora mojada. Porque aquellos dos tiros a Obregón, nada más empezar el partido, de haber tenido una mínima puntería los visitantes, nos podían haber dado el disgusto.

JUEGO SIN CONJUNTO

Es que esta tarde no vimos ese juego de conjunto imprescindible en un equipo de fútbol si se quiere triunfar. Comprendemos que haya razones para sacar estas alineaciones. Pero lo cierto es que, otra vez, volvió a fracasar estrepitosamente. La línea de la delantera. A pesar de que, al menos nos lo parece, un gran medio volante. Pensamos si «exageradamente» existe hoy en la plantilla morada este jugador para cuando falte un delantero, pasarlo a él allí, donde juega siempre —van varios encuentros ya— sin sitio, sin acierto, y creemos que hasta sin ganas.

Tal, que Larache optó la delantera por su lado, dejó aislado a Arias, y éste también fue como un metro todo el día.

Pero no sólo se rompió la vanguardia morada por el lado izquierdo. Si no que también la vimos hecha astillas por su ala derecha. Aquí, Horacio, más que un jugador, fue un «volador». Estaba en todas partes menos en su sitio. Suponemos que tendría la consigna de desmarcarse, cosa muy natural y lógica, cuando se teme un marcaje demasiado rígido de los con-



PRIMER GOL DE LA TARDE.—De nada le sirvió al portero del «Salmantino», Clemente, su gran estrada, porque en este momento Pangu, de un fuerte tiro esquinado, marcaba el primer gol de la tarde para el equipo palentino. —(Foto PAXA)

trarios. Pero hay que suponer también que al escaparse desde la derecha a la izquierda, algún otro recibiera el encargo de sustituirle. Vimos desquiciado casi constantemente el puesto de extremo derecho durante los 45 minutos de la primera parte y gran parte de la segunda, aunque en ésta se escapara menos el jugador que antes.

Una línea delantera rota por sus dos alas, poco puede hacer. Se marcaron tres goles, se nos dirá. Claro que se marcaron. Y no hay que restarles ningún mérito, porque todos fueron justos. Porque, en fin de cuentas, aun con línea rota y sin soldadura, la realidad es que el equipo, aunque sin orden, superaba a los contrarios.

LA LINEA QUE TRIUNFO

Los que motivaron los tres goles, fueron los defensas. Una línea compacta esta tarde, que no dejaron nunca revolvir a los peligrosos delanteros contrarios, a quienes empujaban con mucha frecuencia sus dos volantes, muy trabajadores siempre, muy hechos al ataque siempre, y muy veloces siempre. Pero los tres mosqueados de esta tarde, Morito, José Luis y Chicote, contuvieron siempre a los bellicosos contrarios, y si éstos chutaron muchas veces —que vana si lo hicieron— pocas tiraron a gusto, sin la pegajosidad de nuestros defensas, por lo que a su al parecer, poca puntería, se unía también no les dejaban tirar nunca bien. De ahí el «cerro» en nuestra casilla.

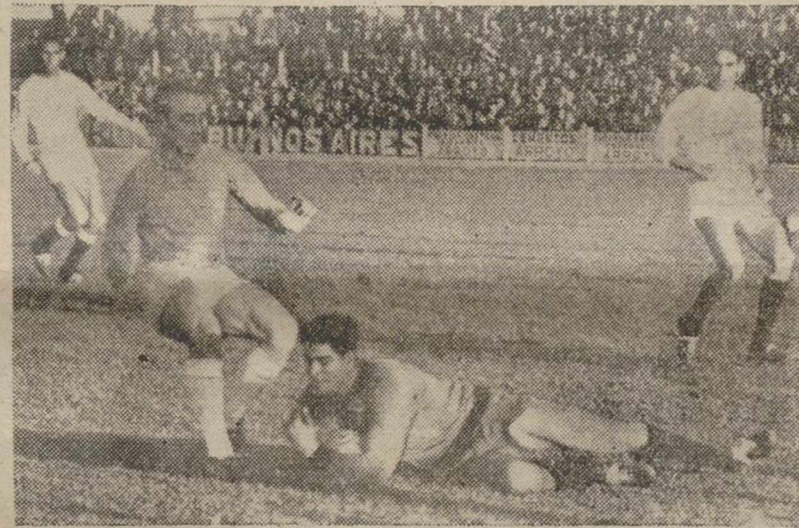
Y ahí estuvo la victoria. Porque de haber marcado los visitantes teme-

mos que el desconcierto pudiera haber llegado.

Ante el empuje de nuestras defensas, y la desigual actuación de nuestros volantes, —porque Díaz no acaba de completar la gran actuación que esperamos de su gran clase—, adelantados, estaban bien el sprint rapidísimo por su lado, sin poder realizar juego de conjunto, por las quebraduras que, como línea, presentaba la vanguardia. De ahí que el juego fuera solo malo en casi su totalidad, salvo los esporádicos atisbos que, por individualidades, nos daban el momento definitivo, la pólvora se quemaba en casa como antes decíamos, y salieron desviados los tiros a la puerta de Obregón, que fueron elásticas y hasta facilísimas las ocasiones de haber marcado en contra de nuestros colores.

Por su velocidad, en la primera parte bulleron mucho los visitantes. Siempre sus intentos fueron estrellados ante la muralla de la defensa morada y en último término, Obregón, seguro, hizo lo demás para quedar nuestra casilla de goles en contra sin aumentar nada.

La realidad es que el Salmantino gustó. Aparte de su velocidad y el



PELIGRO.—Avanzaba Chony muy peligrosamente para la meta charra, y el portero Clemente se lanzó valientemente a sus pies, arrebatándole el balón, salvando así de un nuevo gol a su equipo. —(Foto PAXA)

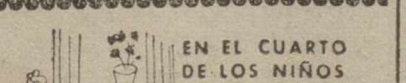
prender cuán peligroso es desmarcarse al conjunto local, cuando por las circunstancias que concurren en cada caso, el equipo no juega bien, ni espectacularmente. Comprendemos que el fútbol es ya hoy un espectáculo. Pero todos debemos pensar que se expone mucho al Club local con estos partidos peligrosos, porque el perderlos o, sencillamente, el empatar, significaría quizá una disminución de las aspiraciones que se tienen. Por eso es prudente, y si se quiere que venza al equipo local, no echar fuego con actitudes impropias.

La clase individual, pues, de los jugadores hizo el resto. Justina que los extremos bajaron tanto, especialmente Horacio que se cayó veinte veces y otras cuarenta en forma macabra. De haber existido actividad, eficacia, ayuda a los demás en los extremos, aun con esos otros resquebrajamientos de que hemos hecho mención antes, la victoria hubiera sido franca y holgada.

Si se pueden corregir —y creemos que sí— para otra vez podrían tenerse en cuenta las lecciones que nos ha suministrado el partido con el Salmantino.

EQUIPO RAPIDO

Porque el «Salmantino» tiene su



EN EL CUARTO DE LOS NIÑOS

sin lasol

EL SUELO DE NUESTRO TIEMPO

Fabricado por copilástico-driz

DISTRIBUIDOR COLOCADOR

SIEIRAS

PALENCIA

PALENCIA

PALENCIA

PALENCIA

PALENCIA

PALENCIA

Hablan los entrenadores

FUENTES: «Me gustó la nobleza con que se jugó. Justa la victoria local, pero debió ser por 1-0»

TITO: «Fue un contrario difícil, uno de los más calificados del grupo. La victoria del Palencia debió ser por un gol más. El Salmantino se mereció el gol del honor»

Otra victoria. Laboriosa, pero clara. Y frente a un enemigo difícil. Como se ha jugado, apaciblemente, por causas nobles, vencedores y vencidos, entremezclados, entraron tranquilamente a los vestuarios. Es decir, que no hubo un mal gesto ni «entre bastidores». Mejor está así.

AL HABLA FUENTES

El entrenador del Salmantino, señor Fuentes, nos recibe atentamente.

¿Qué le gustó más del partido, entrenador?

—La nobleza con que se jugó por ambas partes.

—¿Y lo que menos?

—Salir derrotados por tres-cero.

—¿No es justo el resultado?

—No; aunque lo sea la victoria local.

—¿Cómo debió terminar el encuentro?

—Con un tanteo de uno-cero a favor del Palencia.

—¿Qué goles le resta, teóricamente, habiéndolo?

—El primero, debido a una indecisión de nuestra defensa; y el segundo, producto de un injusto penalty contra nosotros.

—Pero la indecisión, se cuenta en el fútbol; y las «anecdalias» que originan los penaltys también. Horacio cayó dentro del área a consecuencia de una zancadilla de la defensa salmantina, cuando estaba en impecables condiciones de marcar.

—Se envió con el balón ante el acoso de nuestra defensa y se cayó. Eso es todo.

—¿Y la otra caída de otro delantero local, también dentro del área, tampoco fue punible?

—Tampoco. Hay que distinguir en

las caídas, del que se deja caer y del que lo tiran. El árbitro esta vez no distinguíó bien.

—¿Hizo el Palencia méritos para ganar?

—Sí; pero por esa mínima diferencia. Se mostró más veterano y oportuno su equipo que el nuestro. El Salmantino es un equipo de la cantera local, más novato, y pagó esta novatada; pero hoy se mantuvo en línea frente a la potencia indudable de los locales.

—¿Qué jugada fue para usted decisiva?

—Tal vez la del penalty en contra. Ya con dos goles de diferencia, baja mucho el ansia de triunfo.

—¿Lo esperaba, acaso?

—Veníamos a luchar con todas ganas hasta el final. Y aunque reconocemos que el Palencia es uno de los calificados del grupo, yo, con la fuerte defensa que tiene el Salmantino, no temo a nadie.

—¿Estuvo esta defensa a la altura de las circunstancias?

—Puede decir que luchó bien, como el resto del equipo, pero tuvo varias indecisiones que le costaron los goles.

—El Palencia desaprovechó una buena ocasión, así al final, que pudo ser el cuarto gol, ¿no cree?

—Admito que el remate que devolvió el larguero, fue la jugada más bonita de todo el encuentro. En este caso, y no en los otros tres, los locales se merecieron el gol.

—¿Merecer no es lo mismo, ya lo vió. Así es el juego. En cambio antes...

—No, no lo mereció.

—Pero niega casi todo al Palencia, ¿quién muy dolido de la derrota?

—No. La aceptamos tranquilamente. Pero las cosas como son. Y tampoco niego al Palencia que es un equipo más hecho y con más oficio. En esto estribó hoy su superioridad.

—¿Sólo en esto?

—Sólo en esto, pues en cuanto a juego hecho, a velocidad y a entusiasmo, quedamos empatados.

—Con esas indecisiones de su defensa y esa oportunidad de nuestra delantera, ¿no?

—Bueno.

—¿Que tanto cuentan a la hora de contabilizar goles y puntos, entrenador.

—¿Cómo vió el partido, entrenador?

—Fue un encuentro muy tesero, jugado contra un contrario difícil por su empuje, afán de lucha y velocidad. El Salmantino es uno de los equipos que yo considero más calificados del grupo, ¿no?

—¿Encontró hoy el Palencia más dificultades que otras veces?

—Sí; ha sido el equipo que, jugando con deportividad, ha ofrecido más resistencia.

—Reflexa el tres-cero, pese a ello, la marcha del encuentro?

—Absolutamente. Incluso debo decir que el Palencia mereció otros dos goles más, en aquel tiro que devolvió el larguero, cuando casi terminaba el encuentro, y en otro penalty claro, no concedido.

—¿Por el juego hecho, considera la victoria merecida?

—También. Sin desmerecer la clase del contrario, que contrasta mejor la nuestra, jugamos mejor que ellos y dentro del área fuimos más incisivos, ya que aunque los visitantes también dispararon algo en la primera parte, lo hicieron desde lejos y sin peligrosidad.

—¿No tuvo miedo de esta jurisdicción «artilera» del Salmantino?

—Mientras tiraron desde lejos, no. El peligro se iragaba dentro del área, y aquí los jóvenes jugadores visitantes se mostraron muy valerosos.

—¿Qué tiempo le gustó más?

—El segundo. Se dominó mejor el centro del campo y se realizaron mejores jugadas, aunque se marcaron menos goles. En el primer tiempo, nuestra media no funcionó como debiera.

—¿Lo mejor del equipo forastero?

—El conjunto. Está bien preparado y orientado, aunque con la salvedad de que en el área contraria pierde eficacia.

—Ha observado que en el Palencia se abusa, a veces, de excesos individualistas?

—Sí.

—¿No los corrige?

—Siempre digo que el fútbol es un juego de conjunto, y así quiero que se juegue, porque lo otro no es eficaz; pero acostumbró a dejar un margen de inspiración propia para iragrar las jugadas más adecuadas a cada jugador, hago las alineaciones.

—¿El Salmantino mereció el gol del honor?

—Si se cuenta su forma de luchar, su entusiasmo y su buen juego, sí, mereció un gol. Pero esta diferencia de tres a nuestro favor, también; hoy igualmente nos hemos mostrado superiores.

—Nos despedimos ya, cuando Tito nos preguntó:

—¿Quién les da nota para hacer las alineaciones los sábados?

—Si no tenemos noticias oficiales, la opinión pública, ¿no es bastante?

—Las alineaciones las hago yo, momentos antes de empezar a jugar, y no estoy conforme con algunos nombres puestos.

—¿Frale, por ejemplo?

—Frale o el que sea, no quiero personalizar. Durante la semana se hacen entrenamientos, un partido el jueves, que son públicos. En ellos yo, y cualquiera que asista, puede ver quién está en mejores condiciones de juego. Con arreglo a esto y a la mayor homogeneidad del equipo, de acuerdo con el Peto, hago las alineaciones cuando los jugadores van ganando partidos, hago las alineaciones. Por eso, no realicen estas alineaciones teóricas, pues me disgusta.

—De acuerdo, Tito, pero a cumplir todos con el reglamento.—GONG.

N. de la R.—Respecto a esta cuestión, hay una disposición federativa que indica que deben facilitarse las alineaciones a los órganos informativos, retransmitiendo horas antes de comenzar el partido.

—Esta disposición no se cumple, culpase a los infractores. El periodista habrá de buscar la información por otros conductos.

La jornada en el Grupo XIII

Contundente victoria del Béjar en Plasencia

En los demás campos se registraron triunfos locales

TERCERA DIVISION

GRUPO XIII

Resultados:

Hullera-Cacereno	4-1
Cultural Leonesa-Juventud	4-0
San Pedro-Arandina	4-1
Astorga-La Bañeza	2-1
Peñaranda-Ciudad Rodrigo	2-1
Europa Delicias-Ponferradina	6-2
PALENCIA-Salmantino	3-0
Plasencia-Béjar	0-3

Clasificación

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pn.
1.-Béjar	7	7	1	0	13	2	14+8
2.-PALENCIA	7	6	1	0	23	2	13+5
3.-Cultural Leonesa	7	6	0	1	17	4	12+4
4.-Europa Delicias	7	4	2	1	22	10	10+2
5.-Hullera	7	4	1	2	17	9	9+1
6.-Cacereno	7	4	1	2	12	7	9+3
7.-Plasencia	7	4	0	3	12	12	8
8.-Salmantino	7	3	2	2	11	7	7+1
9.-Juventud	7	2	1	4	6	8	5-1
10.-San Pedro	7	2	1	4	8	11	5-3
11.-Arandina	7	2	1	4	11	22	5-1
12.-Peñaranda	7	2	1	4	7	19	5-3
13.-Astorga	7	1	1	5	4	14	4-4
14.-Ponferradina	7	1	1	5	9	16	3-3
15.-La Bañeza	7	0	4	3	4	18	-4
16.-Ciudad Rodrigo	7	0	1	6	6	23	1-5

COMENTARIO A LA JORNADA

No cabe duda del Béjar verdaderamente sensacional de esta jornada ha corrido a cargo del Béjar. No por haber ganado al Plasencia en el terreno de éste, sino por la contundencia de su victoria. El 3-0 a su favor, no deja lugar a dudas. Nos encontramos con líder por méritos propios, liderato que lo va afianzando a medida que pasan fechas. El Béjar pide vía libre. Estos dos puntos positivos, alcanzados ahora, le aseguran unas «rentas» para posibles descuidos. Pero, mucho nos tememos que no se va a dejar sorprender. Una victoria, pues, meritisima la de los bejaranos que nos demuestra más que su fortaleza actual. Y pensar que en la próxima jornada corresponde al Palencia presentarse en el campo del Béjar! Algo muy interesante.

Salvo esa victoria «a domicilio», los demás partidos no dieron sorpresa alguna. Ganaron todos los que jugaban en casa. Unos por más tanteo. Ahí está el Europa con su contundente victoria sobre el desfondado Ponferradina, y el Hullera con su 4-1 también bastante elocuente jugando contra el Cacereno. El partido de la Cultural, ya dijimos que nos parecía bastante fácil, así que encontramos normal ese 4-0 a su favor.

Y no habiéndose dado sorpresas —porque aun el de Plasencia, si tiene algo de tal es por su abultado tanteo—, es natural que en la tabla de clasificaciones tenga escasas variaciones, pues salvo la mejoría notable del Béjar, por esos dos positivos obtenidos —lo que, como es lógico repercuten a la contra en el Plasencia que pierde los dos positivos que tenía— los demás siguen lo mismo.

PARTIDOS PARA EL PROXIMO DOMINGO

Cacereno-Plasencia.
Juventud-Hullera.
Arandina-Cultural Leonesa.
La Bañeza-San Pedro.
Ciudad Rodrigo-Astorga.
Ponferradina-Peñaranda.
Salmantino-Europa Delicias.
Béjar-PALENCIA.

PENALTY Y GOL.—Había sido zancadilleado Horacio cuando iba a fusilar el gol. El justo penalty lo ejecutó José Luis con sumo acierto y consiguió meter el balón por el ángulo a la derecha del portero. Era el segundo tanto.—(Foto PAXA)

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

EL CONCILIO ECUMENICO VATICANO II

Texto español del comunicado oficial sobre la novena Congregación celebrada ayer

Intervino en las deliberaciones, entre otros, Monseñor Melendro, Arzobispo de Arking

Ciudad del Vaticano, 29.—Texto español del comunicado oficial de la Oficina de Prensa del Concilio, sobre la novena Congregación General, celebrada esta mañana:

«Ha comenzado la tercera semana del Concilio con la IX Congregación General, presidida por el Cardenal Antonio Caggiano, Arzobispo de Buenos Aires.

Han asistido 227 Padres. Ha celebrado la misa Monseñor Pablo Aljino Yamaguchi, Obispo de Nagasaki, Japón, y ha entonado los Evangelios el subsecretario, Arzobispo oriental, Monseñor Nibani.

Al comienzo de la sesión, el secretario general, Monseñor Felici, ha comunicado a la Asamblea los nombres de los miembros de las diez comisiones conciliares, cuya designación corresponde al Padre Santo. El reglamento del Concilio prevé para cada comisión ocho miembros de nombramiento pontificio. El Sumo Pontífice, derogando el respectivo artículo de las normas conciliares, que el mismo había dictado y promulgado, ha escogido nueve Padres, para que cada comisión se componga de un número impar de miembros, esto es, de 25. Como es sabido, los otros 16 fueron elegidos por votación de la Sagrada Asamblea.

La lista completa de los nuevos miembros de las comisiones ha sido hecha pública por la Oficina de Prensa del Concilio a última hora de la mañana.

Ha continuado esta mañana la discusión sobre el preámbulo y el primer capítulo de la Constitución, referente a la Sagrada Liturgia. El debate encuentra concordancia a los Padres respecto a la naturaleza y finalidad de la Liturgia. Sobre este punto se ha puesto de relieve que hay en los Obispos una concepción unánime a través de los tiempos, la obra de la redención anunciada por Dios en el Antiguo Testamento y realizada por Cristo en el nuevo.

Ponen en evidencia la naturaleza divina y humana, al mismo tiempo, visible e invisible de la Liturgia. Pero también todos hacen notar que la Liturgia tiene un doble contenido: el de Institución Divina, que es inmutable y los elementos de institución humana, o eclesiales, que, por lo mismo, están sujetos a variación y que su fin es hacer más accesible y comprensible a los fieles de cada época o cultura los misterios de la Gracia, que se significan o comunican a través de los varios ritos litúrgicos.

Todos los Padres insisten unánimemente en la necesidad de promover e incrementar una participación activa de los fieles en la vida litúrgica. A este propósito se presentaron propuestas para lograr la formación de profesores que sean auténticos en las disciplinas fundadas en los principios de la carrera eclesial. Es, que si los sacerdotes no tienen una profunda formación litúrgica, no les será fácil dar luego a los fieles el espíritu y la instrucción que necesitan en este sector de la vida cristiana. Por eso, todos los documentos de los Padres y de la Santa Sede, que hablan de la Liturgia en los últimos años inculcan con excepcional insistencia e interés la formación litúrgica de los seminaristas.

Para promover la vida litúrgica en los pueblos, en los Obispos y en las parroquias, piden la constitución de comisiones litúrgicas nacionales y diocesanas, así como la creación de Institutos de Liturgia Pastoral.

En este acto oficial, en el que ha tomado parte el presidente de la República de Panamá, Roberto F. Chiari, y el gobernador norteamericano de la zona del Canal de Panamá, Robert G. Fleming, se ha dado cumplimiento a un acuerdo anunciado en junio último.

Entonces, el presidente Kennedy y el jefe del Estado panameño, Chiari, conferenciaron acerca de la bandera panameña, que se izó en las localidades de la zona del Canal de Panamá.

Según el pacto del Canal de Panamá, entre esta República hispanoamericana y los Estados Unidos, firmado en 1903, se garantizaban a Norteamérica plenos derechos de soberanía sobre esta zona, situada a ambos lados de la vía.

Pero, desde 1960 por orden del entonces presidente de los Estados Unidos, general Eisenhower, la bandera panameña sería izada al lado del pabellón norteamericano en la zona del Canal, como testimonio de la soberanía titular del país sobre esta zona.—Efe.

La Princesa Sofía, de Grecia, aquejada de apendicitis

Ha ingresado en un hospital de Atenas

Atenas, 29.—La princesa Sofía de Grecia ha ingresado en un hospital de Atenas, aquejada de apendicitis. Un anuncio de la Corte griega hace constar que el esposo de la princesa, el príncipe don Juan Carlos de Borbón, así como la madre de la enferma, reina Federica de Grecia, se encuentran a su lado.

De momento no se sabe si la princesa Sofía ha sido operada o no.—Efe.

Las banderas panameña y estadounidense en el canal de Panamá

Ha sido izada conjuntamente por representantes de ambas naciones

Balboa, Panamá (zona del Canal), 29.—Han sido izadas simultáneamente las banderas de los Estados Unidos y de la República de Panamá frente a la Administración del Canal de Panamá, donde hasta ahora solo ondeaba el pabellón norteamericano.

En este acto oficial, en el que ha tomado parte el presidente de la República de Panamá, Roberto F. Chiari, y el gobernador norteamericano de la zona del Canal de Panamá, Robert G. Fleming, se ha dado cumplimiento a un acuerdo anunciado en junio último.

Entonces, el presidente Kennedy y el jefe del Estado panameño, Chiari, conferenciaron acerca de la bandera panameña, que se izó en las localidades de la zona del Canal de Panamá.

Según el pacto del Canal de Panamá, entre esta República hispanoamericana y los Estados Unidos, firmado en 1903, se garantizaban a Norteamérica plenos derechos de soberanía sobre esta zona, situada a ambos lados de la vía.

Pero, desde 1960 por orden del entonces presidente de los Estados Unidos, general Eisenhower, la bandera panameña sería izada al lado del pabellón norteamericano en la zona del Canal, como testimonio de la soberanía titular del país sobre esta zona.—Efe.

En este acto oficial, en el que ha tomado parte el presidente de la República de Panamá, Roberto F. Chiari, y el gobernador norteamericano de la zona del Canal de Panamá, Robert G. Fleming, se ha dado cumplimiento a un acuerdo anunciado en junio último.

Entonces, el presidente Kennedy y el jefe del Estado panameño, Chiari, conferenciaron acerca de la bandera panameña, que se izó en las localidades de la zona del Canal de Panamá.

Según el pacto del Canal de Panamá, entre esta República hispanoamericana y los Estados Unidos, firmado en 1903, se garantizaban a Norteamérica plenos derechos de soberanía sobre esta zona, situada a ambos lados de la vía.

Pero, desde 1960 por orden del entonces presidente de los Estados Unidos, general Eisenhower, la bandera panameña sería izada al lado del pabellón norteamericano en la zona del Canal, como testimonio de la soberanía titular del país sobre esta zona.—Efe.

Entonces, el presidente Kennedy y el jefe del Estado panameño, Chiari, conferenciaron acerca de la bandera panameña, que se izó en las localidades de la zona del Canal de Panamá.

Según el pacto del Canal de Panamá, entre esta República hispanoamericana y los Estados Unidos, firmado en 1903, se garantizaban a Norteamérica plenos derechos de soberanía sobre esta zona, situada a ambos lados de la vía.

Pero, desde 1960 por orden del entonces presidente de los Estados Unidos, general Eisenhower, la bandera panameña sería izada al lado del pabellón norteamericano en la zona del Canal, como testimonio de la soberanía titular del país sobre esta zona.—Efe.

Entonces, el presidente Kennedy y el jefe del Estado panameño, Chiari, conferenciaron acerca de la bandera panameña, que se izó en las localidades de la zona del Canal de Panamá.

Según el pacto del Canal de Panamá, entre esta República hispanoamericana y los Estados Unidos, firmado en 1903, se garantizaban a Norteamérica plenos derechos de soberanía sobre esta zona, situada a ambos lados de la vía.

Pero, desde 1960 por orden del entonces presidente de los Estados Unidos, general Eisenhower, la bandera panameña sería izada al lado del pabellón norteamericano en la zona del Canal, como testimonio de la soberanía titular del país sobre esta zona.—Efe.

Entonces, el presidente Kennedy y el jefe del Estado panameño, Chiari, conferenciaron acerca de la bandera panameña, que se izó en las localidades de la zona del Canal de Panamá.

Según el pacto del Canal de Panamá, entre esta República hispanoamericana y los Estados Unidos, firmado en 1903, se garantizaban a Norteamérica plenos derechos de soberanía sobre esta zona, situada a ambos lados de la vía.

Pero, desde 1960 por orden del entonces presidente de los Estados Unidos, general Eisenhower, la bandera panameña sería izada al lado del pabellón norteamericano en la zona del Canal, como testimonio de la soberanía titular del país sobre esta zona.—Efe.

Entonces, el presidente Kennedy y el jefe del Estado panameño, Chiari, conferenciaron acerca de la bandera panameña, que se izó en las localidades de la zona del Canal de Panamá.

Según el pacto del Canal de Panamá, entre esta República hispanoamericana y los Estados Unidos, firmado en 1903, se garantizaban a Norteamérica plenos derechos de soberanía sobre esta zona, situada a ambos lados de la vía.

Pero, desde 1960 por orden del entonces presidente de los Estados Unidos, general Eisenhower, la bandera panameña sería izada al lado del pabellón norteamericano en la zona del Canal, como testimonio de la soberanía titular del país sobre esta zona.—Efe.

Entonces, el presidente Kennedy y el jefe del Estado panameño, Chiari, conferenciaron acerca de la bandera panameña, que se izó en las localidades de la zona del Canal de Panamá.

Según el pacto del Canal de Panamá, entre esta República hispanoamericana y los Estados Unidos, firmado en 1903, se garantizaban a Norteamérica plenos derechos de soberanía sobre esta zona, situada a ambos lados de la vía.

T.V.E.

PROGRAMAS PARA EL DIA 30

Programa de subemisión: 2, carta de ajuste; 215, presentación; 217, mundo insólito; 230, panorama; 245, Plaza de España; 3, telediarario (primera edición); 325, cotizaciones de Bolsa; 330, estudio hogar; 4, final del programa de subemisión.

Programa de noche: 615, carta de ajuste; 620, escuela TVE; 645, academia TVE; 730, universidad TVE; 8, presentación; 802, Don Quijote de la Mancha; 830, los cinco últimos minutos; 925, el tiempo; 930, telediarario (segunda edición); 945, foro TV; 1010, tengo un libro en las manos; 1040, el cine en casa; 1135, telediarario (última edición); 1145, verso a memoria; 1155, momento musical, recuerdos; 12, cierre.

EN LAS TIENDAS



como en total party

sintasol

EL SUELO DE NUESTRO TIEMPO

Fabricado por caplástica-ariz

DISTRIBUIDOR COLOCADOR

SIEIRAS

PALENCIA

NO-DO DE SUCESOS

El mercante griego "Costas Michalos" encalla en aguas de Calais

Dos súbditos británicos aparecen muertos por los bandidos sardos, según se cree

A 11 MILLONES DE PESETAS SE ELEVAN LAS PERDIDAS POR LAS INUNDACIONES DE CASTELLÓN

Moncofar (Castellón), 29.—Las pasadas inundaciones han ocasionado en este término pérdidas cuyo valor se eleva a catorce millones de pesetas.

Una comisión de la Hermandad Sindical de Laboradores ha terminado de recorrer el término municipal y ha ultimado la valoración de los daños.

Los cuatro mil metros de muros desaparecidos se cifran en dos millones de pesetas y los regueros destruidos en más de medio millón. Las cosechas de pimientos, tomates y algodón se han perdido en su totalidad y en un cincuenta por ciento las de cacahuete, maíz, patatas, coliflores, habichuelas, alcachofas y otros productos. Un total de cuarenta hanegadas de narajos desaparecieron totalmente.

ENCALLA EL MERCANTE GRIEGO "COSTAS MICHALOS"

Calais, 29.—El mercante griego "Costas Michalos", de 7.100 toneladas de desplazamiento, que el viernes pasado encalló en un banco de arena, cerca de Calais, ha enviado una petición de ayuda en la que dice su comandante que el buque se está hundiendo en dos.

La lancha de salvamento de Calais y seis remolcadores han zarpado inmediatamente para ayudar al mercante, a cuyo bordo se encuentran 44 hombres, de los cuales 13 son franceses, que han ayudado en los dos últimos minutos que se han realizado para ponerlo a flote.—Efe.

DOS SÚBDITOS BRITÁNICOS MUERTOS POR LOS BANDIDOS SARDOS

Nuoro (Cerdeña), 29.—Dos súbditos británicos han sido encontrados muertos, en la región montañosa de Orgosolo, famosa por la presencia de bandidos, ha revelado la policía.

Las víctimas son un hombre y una mujer, ambos de Kenya. Al parecer fueron muertos con tiros de ametralladora.

Pudieron ser identificados, abandonados junto a la carretera.

TEMBLOR DE TIERRA EN CALIFORNIA

Los Angeles, 29.—Un temblor de tierra ha sacudido amplias regiones del sur de California, pero, al parecer, no ha habido que lamentar daños.

El temblor se dejó sentir entre Los Angeles y Palm Springs.

El sismólogo doctor Charles Richter, del Instituto de Tecnología de California, ha declarado que el movimiento sísmico fue registrado a las 350 de esta madrugada, con epicentro a unos 140 kilómetros al noreste de Pasadena en California.—Efe.

CICLISTA ATROPELLADO Y MUERTO POR UN CAMIÓN

La Roda, Albacete, 29.—Ha ingresado, ya cadáver, en un centro sanitario de esta localidad, el vecino Francisco Fernández Luján, de 33 años de edad. Cuando se dirigía al trabajo en bicicleta

fue alcanzado y gravísimamente herido en la cabeza por un camión, conducido por Pascual Marqués Leal, natural de Catral (Alicante); el trágico suceso se produjo en el kilómetro 210,000 de la carretera núm. 301.—Cifra.

DOS OBREROS MUERTOS EN ACCIDENTE DE TRABAJO EN UN PUEBLO DE LEÓN

León, 29.—Dos muertos y dos heridos graves se han registrado en las obras del llamado "Sistema Cornate", lugar conocido por Páramo, del término de Carucedo.

Los muertos son Saturnino Cabaza Herrera, de 34 años, natural y vecino de Dehesas, y Angel Arias Carbayo, de 27, natural de Cabarcos y vecino también de Dehesas, y los heridos graves, Manuel Morán Álvarez, de la misma vecindad, y Nicolás Mesquero Jasso, de Torro de Merullo.

Al parecer, el accidente se debió a la rotura de un cable de conducción de tubería pesada que les alcanzó de lleno a los cuatro.—Efe.

MATA A UN HOMBRE DE UNA PELEADA

León, 29.—El Guardia Civil retirado y actualmente empleado del Ayuntamiento de Páramo del Sil, Antonio Lando González, de 54 años, resultó muerto a consecuencia de un golpe que, con una piedra, le dio Francisco Freire Carvalal, de 52 años, minero.

Al parecer, el guardia intentó separar al agresor cuando este se peleaba con otra persona, de momento desconocida, y el golpe que iba dirigido a éste lo recibió el señor Lando, con tan malas consecuencias, que falleció en el acto.—Efe.

HAN SIDO EVACUADOS 29 DE LOS 41 TRIPULANTES DEL "COSTAS"

Calais, 29.—Veintinueve de los 41 hombres que se encuentran a bordo del mercante griego "Costas Michalos", han sido recogidos por la lancha de salvamento de Calais, que permanece junto al buque encallado por si se hace necesario evacuar de la nave a los restantes.

Cuatro remolcadores iluminan con sus reflectores la escena mientras el tiempo va empeorando.—Efe.

PANTALLA NEGRA es...



...la pantalla de un televisor

GENERAL ELECTRICA ESPAÑOLA LA ESFERA

Mayor, 183-185
Teléfono 1623

Señora con SPAR

la suerte en su compra

PIDA SU CARTILLA DE CUPONES: SPAR, CON ELLA, LE DARÁ MILLONES COMPRAR MEJOR Y GASTAR MENOS

LLUVIA DE PREMIOS!!!

MAS DE 4.000 ESTABLECIMIENTOS SPAR REGALAN A VO...

Un premio especial de	1.000.000
Un segundo premio de	400.000
Un tercer premio de	150.000
Diez premios de	100.000
Dos premios de	75.000
Nueve premios de	50.000
Ocho premios de	25.000
Cuatrocientos noventa y cinco premios de	2.000
Mil quinientos noventa y cinco premios de	1.000

DISTRIBUIDOS EN DIEZ SORTEOS MENSUALES A PARTIR DEL DIA 10 DE ENERO DE 1963

CINCO MILLONES OCHOCIENTAS CUARENTA Y NUEVE MIL UNA PESETAS EN DINERO EFECTIVO

SPAR

EL SEÑOR D. ANGEL SANCHEZ ROJO
(Caramelero de la Bocapla)

Falleció en Palencia el día 23 de octubre de 1962 a los 67 años de edad Después de recibir los Santos Sacramentos

D. E. P.

Su desconsolada esposa Epifania Matanza Marcos; hijo Bonifacio Sanchez Matanza; hija política María Cruz García; nietos M. Cruz Sanchez García; hermanos políticos Gregorio Matanza, Cecilia Goicoechea y Paula García; primos y demás familia.

Suplican una oración por su alma.

Funeral: Día 30 a las nueve de la mañana y a continuación la Misa de familia.

Iglesia Parroquial: San Miguel Casa mortuoria: Corral de Pinta número 5.

Finisterre, S. A. Pompas Fúnebres Nuestra Señora de la Calle

Distribuidor en Palencia

La vida en la Región

Burgos contará en breve con una Escuela de Aparejadores

Los labradores palentinos visitarán a Don Víctor Frago del Toro

BURGOS

ESCUELA DE APAREJADORES.—Se encuentra en la capital de España el alcalde de la ciudad burgalesa, señor Martín Cobos, realizando gestiones de gran interés para la misma.

Una de las conclusiones más interesantes de las obtenidas durante su estancia ha sido la de ultimar definitivamente la tramitación del expediente para la creación en Burgos de una Escuela de Aparejadores, proyecto que ha sido informado favorablemente por el Consejo Nacional de Educación.

Asimismo el señor Martín Cobos ha manifestado que en el próximo mes de noviembre dará comienzo los trabajos de construcción de la nueva fábrica que va a instalarse para herramientas de precisión.

LOGROÑO

OBSEQUIOS PALENTINOS AL SEÑOR FRAGO.—En la reunión celebrada por el cabildo de la Cámara Oficial Agraria, bajo la pre-

sidencia del delegado sindical, se ha informado de que próximamente será efectuada en Logroño una visita al Excmo. Sr. Gobernador Civil, don Víctor Frago del Toro, con el fin de hacerle entrega de un artístico álbum, obsequio de las Hermandades Sindicales de Labradores palentinos, donde se recogen, en testimonio de gratitud y recuerdo, las firmas de todos los miembros de los cabildos agrarios de la provincia de Palencia.

En tal visita le serán entregadas asimismo al señor Frago del Toro las insignias de la Medalla del Mérito Agrícola, regalo igualmente de los labradores palentinos.

SANTANDER

MAS TIMOS.—En el domicilio del vecino de Unquera, Florentino Gutiérrez, se presentaron dos «cales» que en seguida comenzaron con el típico «cuento» de ser pariente y amigo de unos familiares de Florentino. Seguidamente se pasó a la oferta de un buen negocio: cinco cortes de traje de caballero y uno de señora, una colecha y una mantelería, en la cantidad total de 6.000 pesetas.

Florentino aceptó y pago. Los «cales» marcharon rápidamente y Florentino en un segundo reconocimiento se apercibió de que le habían estafado, porque los géneros comprados no valían ni la mitad de lo pagado.

La Guardia Civil realiza pesquisas para detener a los autores, que no hace muchos días cometieron otras acciones de este tipo.

SALAMANCA

“CHOPERA” Y “EL VIII” RECONCILIADOS.—Ha sido recibida con gran satisfacción entre

los aficionados salmantinos la noticia de que don Pablo Martínez Elizondo, “Chopera” y el apodado del torero salmantino, Florentino Díaz Flores, han vuelto a reanudar sus cordiales relaciones de antaño y han llegado a un acuerdo para que “El VIII” torera para “Chopera” un total de 15 corridas para la próxima temporada.

Parece ser que el acuerdo ha llegado con facilidad, en cuanto los protagonistas se han entrevistado directamente, sin necesidad de intermediarios.

SORIA

CANADO TRASHUMANTE.—Unas setenta mil cabezas de morinas iniciarán en los últimos días del presente mes la trashumancia desde los pueblos del norte de Soria hasta las comarcas más cálidas del sur de España, donde permanecerán hasta pasar el invierno y gran parte de la primavera.

En el pueblo de La Poveda se celebra con este motivo una gran fiesta de despedida a los pastores que pasan camino del sur, consistiendo esencialmente en una suculenta cena, con el plato de la clásica “caldereta”.

En todo el norte de la provincia de Soria reina en estos días gran actividad con motivo de organizar la trashumancia.

Reparación de máquinas eléctricas de afeitar

JOSE LUIS CORRAL
Prádena del Rincón, 1, MADRID-2
Presupuestos sin compromiso



anuncios por palabras

Alquileres

ALQUILO dos hectáreas vezas. Cantina Calabazanos. Fidel López.

Automóviles

AGENCIA España. Academia de conductores. Enseña a conducir con automóviles nuevos y modernos.

AGENCIA España. Academia de conductores. Carnets garantizados. Don Sancho, 16 (Banco Español de Crédito). Teléfono 22-58.

AGENCIA España. Academia de conductores. Modernísimo sistema de enseñanza. Profesorado competensísimo, clases ininterrumpidas desde las nueve de la mañana.

Compras

ALMENDROS. Se compran dulces y empaños. L. García. Mancornador, 26. Interior.

Fincas

VENDO casa libre de inquilinos, calle Valentin Calderón. Informes, Plaza de Cervantes, 1, primero, derecha.

SE VENDE casa y varias fincas. Carrion de los Condes. Herederos Sánchez, en Palencia. Teléfono 3354.

VENDO casa con huerto y terreno propio para establo o gallinero, muy cerca capital. Avenida Santander, Portera Telera.

SE VENDEN dos casas. A y F. Camillo de la Torre. Tercer Barrio, 2. Informes, Bocabas, 2. Comercio Azofra.

VENDO casa céntrica, tres plantas, seis viviendas, buena producción. Teléfono 3343.

SE CEDE explotación buena caza. Cercos de María. Mariano Aparicio.

SE VENDE casa. Avenida Asturias número 65. Para tratar en la misma.

SE VENDE casa en Grifosa. Corriolo, 8. Informes Enrique Alcaide. Valentin Calderón, 40, bajo.

Sanados y aves

SE VENDE 14 terneros superiores, diez meses. Andrés Perrote, San Sebastián de Campos.

SE VENDE mulo 7 años. Regino Salamanca. Cordovilla La Real.

SE VENDEN 60 ovejas de vida. Villamueva de la Cueva. Germán Linares.

VENDO dos jatos suero y cerdos al destete. Castromorcho. Erundino.

VENDO cerdos destete. Cid, 8. Palencia.

VENDO cerdos al destete. Castromorcho. Bernardo Martínez.

VENDO terneros sueros. Carretera Villalobos. Lecheira Manolo.

VENDO cerdos York, 20 kilos. Calle Carrión, 10.

POLLITOS carne gigantes Silver-Cornish, gran desarrollo en pichuga y muslos. Comercial Avícola, República Argentina, 16. Teléfono 2519.

VENDO 15 ovejas, 9 corderos. San Martín del Valle. Nicolás Pelaz.

VENDO 70 ovejas nuevas. Jesús, San Martín del Valle.

VENDO ternero para suero. Carretera Burgos. Francisco González.

VENDO 5 chotos. Ubaldo García. Venta de Baños.

SE VENDE par de machos, 6 dedos, toda prueba. Cecilio Díez. Magaz.

VENDO ternera de suero. Allende el Río, 11. Manuel de la Cruz.

SE VENDEN 90 corderos en Villoldo. Fausto Helguera.

SE VENDE cerdo York, 200 kilos. Timoteo Figueroa. Villamueva de la Cueva.

VENDO 70 ovejas, todas edades, seleccionadas. Frechilla. Justino Nogales.

SE VENDEN cerdos al destete. Barrio del Cristo. Flandes, 1. Palencia.

VENDO cerdos destete. Cristina Marugán, 3. El Cristo.

Hospedajes

ADMITO pupilos, pensión completa. Informes, Diez Hermanos. Mayor, 117.

Maquinaría y Reparaciones

SEMBRADORAS de botas y balistas. Distribuidoras de abono. Gradillas de balistas, estrellas y púas. Rastras o trilladoras. Cultivadores de tractor y mulas. Arroadoras. Cubresemillas. Husillos para lagares. Almacenes maquinaria Ortega y Ortiz de Zárate.

NEUMÁTICOS, correas de ventilación, correas trapezoidales. Navamuel. Casado del Alisal, E. Teléfono 1987.

ARADOS de discos y rejas, cultivadores y gradillas para tractor, desgranadoras de maíz, rodillos, rastras, gradillas, cortarrastres, vertederas “TRIPLEX” discos, rodamientos, tornillería, aceites y grasas. Almacenes Pinacho.

VENDO soldadura autógena, baja presión, seminueva, equipo completo: bombillas y corrientes. Encenavista de Valdavia. Tomás Rodríguez.

MAQUINAS punto manuales eléctricas. Sistema italiano. Los modelos más modernos a los mejores precios y condiciones pago. Rematadoras. Pícaros. Puntada invisible. Bobinadoras. TAPIERO. Montero, 32. Madrid (14).

FOR VENTA de finca, se vende máquina agrícola de tractor y granero y aperos, seleccionadora de cereales y picadora-ensiladora de maíz. La Abadía. Carrion de los Condes.

Pérdidas

PERDIDA rosario corriente con una medalla. Se gratificará. El Museo Mayor, 12. Palencia.

Trabajo

NECESITAMOS muchacha todo servicio, 600 a 1.000 pesetas. Indica presente sin buenas referencias. La Flor. Santón (Santander).

SE NECESITA electricista. Ramón Miguel. Mayor, 75.

SE NECESITA chofer carnet primera. Taller Gallardo. Balmes, 10.

DONCELLAS, colocamos en Madrid. Eduardo Dato, 10, primero.

COQUINERAS, colocamos en Madrid. Eduardo Dato, 10, primero.

SIRVIENTAS, colocamos en Madrid. Eduardo Dato, 10, primero.

SEÑORAS: El problema de su bienestar de petróleo y estufas está resuelto reformándolo a “butano” en Reparaciones Zapata. General Amor, 3. Teléfono 3301.

SE NECESITAN oficiales y peones, buenos destajeros. Dragados y Construcciones. Obras Rorcos del Alcazar. Frente Fábrica de Armas.

CHICA de servicio se necesita. Becerro de Bengoa, 30, sexto.

ASISTENTE necesario. Paseo la Juliana, 7. Chalet.

MUCHACHA se necesita, buen sueldo. Informes esta Administración.

APRENDIZ eventual se necesita en ultramarinos La Montañesa.

NECESITO muchacha que sepa obli-

gación. Informes, Mayor, 59, principal.

SE NECESITA mecánico, tornero, bien retribuido. Para informes, Fructuoso Martín. Cervera de Pisuerga (Palencia).

REPRESENTANTE, fábrica de platos, necesita agente comercial introducido en el ramo de menaje cocina y regalo. Dirigirse a Rodolfo Navarro, calle San Francisco de Borja, 13. Valencia.

CONFECIONES Durango precisa aprendiz. Mayor, 133.

MATRIMONIO solo, necesita chica fija. Martínez Azcoitia, 9, 3.º, izquierda.

Traspasos

TRASPASO tienda de comestibles sola, en R. Argentina, 14, por tenerme que marchar.

BAR y restaurante con teléfono, calefacción, jardín y vivienda, calle céntrica, precio económico y facilidades de pago. Informes, frutería “La Luz”. Mayor, 2. Palencia.

POR NO poder atender, en pleno rendimiento, en lo más céntrico de Bañanías (Palencia), vendo o traspaso comercio de tejidos con vivienda, comercialmente muy bien relacionado, más de cien fabricantes en exclusiva y muchísima clientela, facilidad de pago. Para más detalles, dirigirse a J. Barragán. El Carmen, 10.

Varios

COCHINOS de hierro y esmaltados, cuartos de baño, económicos y lujos. Precios al por mayor. Pastores Modesto Llanusa, 20. Palencia.

COCINAS, mecheros, azulejos, material sanitario “Roca” y Arsan, pladira artificial. La Hortensia, 6.

TUBERIAS urales, para abastecimiento y condiciones de agua en medianas y altas presiones. Uraltia. Agencia Oficial de Ventas. Avenida José Antonio, 45. Teléfono, 1455. Palencia.

VENDO casas nuevas libres, con huerta, parcelas especiales para chales, 18 obradas, facilidades, coche Plymouth 7 plazas, seminuevo, verraco primera calidad, cerdos al destete, cantidad. Frente Colegio Ferroviarios. El Leónés.

VENDO cafetera marca “Gaggia”, dos grupos y mesa billar de segunda mano. Bar Colón. Herrera de Pisuerga.

HOJA remolacha, 10 obradas, vendése a 100 pesetas. Fincas toronado Palencia, pastos, local y paja. Razón. Mayor, 88, tercero.

Vehículos

VENDO dos carros viejos, ruedas de goma, paja, seminuevo. Para tratar, con Juan Usitos, Ibero de la Vega.

Ventas

TUBOS de cemento, fabricación mecánica, prensados y vibrados, calidad inmejorable. “Arroyo”. Casado del Alisal, 41.

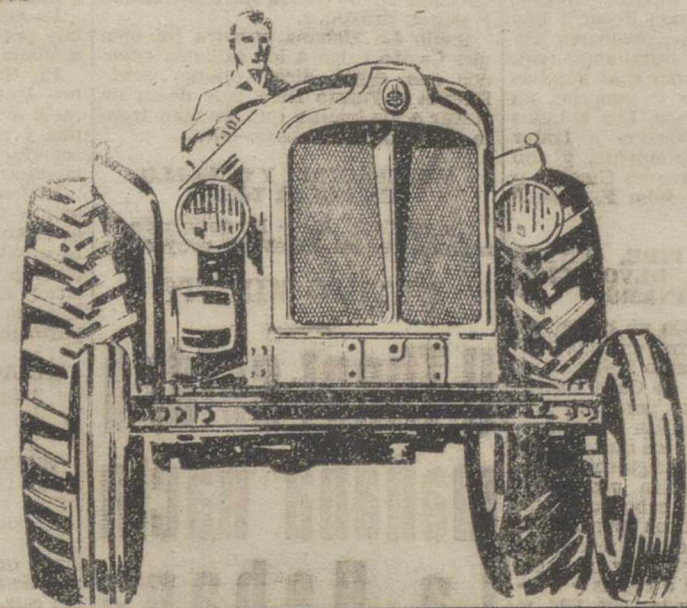
VIGUETAS “Castilla”, ponedillas de cemento, ventanales, postillos de ceramita, soportapostes y toda clase de prefabricados de hormigón. “Arroyo”. Casado del Alisal, 41.

SE VENDE planta de cebolla y planta de lechuga superior. Flores en ramos y coronas para sepulcros. Valeriano Calleja, en Bañanías.

VENDO teja plana derribo. Teléfono 3805.

FARMACIA se vende en la provincia de Santander, ayuntamiento de 4.500 habitantes, 5 médicos, 2 veterinarios. Buenos ingresos. Bien comunicado con Santander, Burgos y Bilbao. Informes: V. de la Barona. Marqués de Cilleruelo, 23, primero, Reinos.

un nuevo paso adelante.



ahora su tractor

EBRO

Diesel 44 HP

por

159.500 pesetas

(en fábrica Barcelona a partir del día 22 de Octubre)

MOTOR IBERICA, S. A.
aumenta su producción y rebaja el coste. Fieles a nuestra norma tradicional correspondemos al constante favor de los agricultores rebajando el precio.

El tractor **SUPER EBRO** DIESEL 52 HP
185.000 ptas. (en fábrica Barcelona)



concesionarios de venta y servicio en toda España

Notas de Hacienda El Sindicato de la Piel festejó a su Patrono, San Crispín

TESORERÍA DE HACIENDA DE LA PROVINCIA DE PALENCIA

EDICTO DE APERTURA DE COBRANZA

El día 1 de noviembre próximo dará comienzo en esta capital y pueblos de la provincia la cobranza, en período voluntario, de la Contribución Territorial (Rústica y Urbana) y demás conceptos contributivos: Licencia Fiscal del Impuesto Industrial, Licencia Fiscal para Profesionales, Arbitrios Municipales sobre las Riquezas Rústica y Urbana (Ayuntamientos de Palencia, Castiello de Onile y Cervera de la Torre), Seguros Sociales en la Agricultura, Impuestos sobre Rentas del Capital e Impuesto sobre la Radiodifusión y Televisión (Aías).

A tal efecto, se hace saber a los contribuyentes que dicho período voluntario de cobranza durará hasta el día 10 de Diciembre transcurrido el cual, los que no hubieran verificado sus ingresos incurrirán en el recargo de apremio, de único recargo del 20 por 100 quedará reducido al 10 por 100 si verifican el ingreso en las capitalidades de las zonas recaudatorias en los días 31 al último del preterito mes de Diciembre.

La cobranza, por lo que respecta a la capital de la provincia, se intentará, a domicilio, siempre que éste no radique en el extrarradio de la población, dentro de los primeros treinta días del período voluntario, considerándose a estos efectos como domicilio del contribuyente cualquier edificio o local inscrito fiscalmente a su nombre.

De no efectuarse el pago a domicilio, el Agente cobrador extenderá una papeleta duplicada, reservándose el ejemplar en el que el interesado haya firmado el entendido, y cuyo caso vendrá obligado el contribuyente a verificarlo en la Oficina recaudatoria dentro de los cuarenta días de duración del período voluntario, con la advertencia que si se dejase transcurrir dos trimestres consecutivos sin hacer efectivos los recibos en su domicilio, se entenderá que renuncia al cobro domiciliario, quedando el Recaudador relevado de efectuarlo mientras el propio contribuyente no lo interese por escrito.

Se recuerda a los contribuyentes el derecho que les concede el artículo 31 del Estatuto de Recaudación de 29 de Diciembre de 1962 a que se les facilite reclamación o no, la papeleta impresa con el sello de la Oficina recaudatoria, en la que se haga constar el importe del pago, en el

caso de que no tuviese en su poder la Recaudación el recibo o recibos solicitados.

Palencia, 27 de Octubre de 1962.—El Tesorero de Hacienda, José Antonio Martínez Calabote.

CONTABILIDADES

Revisión - Ordenación - Organización - Desarrollo - Liquidación

Documentación mercantil y Administrativa

Materias propias de la Administración Local

JULIO-ANGEL BUEY PAUNERO

Perito Mercantil matriculado y Colegiado

Contable por oposición, de la Excmo. Diputación Provincial

Quipo de Llano, núm. 7-3.º. PALENCIA

Entrega de premios a varios productores

Con diversos actos celebraron el domingo la festividad de San Crispín los empresarios y productores encuadrados en el Sindicato de la Piel.

Dio comienzo la celebración con la Santa Misa, oficiada por el Reverendo señor don Basilio Mata Sanz, asesor religioso de la C. N. S. La ceremonia tuvo lugar en la Iglesia Conventual de las Claras, cantando las religiosas la partitura de la obra.

Presidió el acto el presidente del Sindicato Provincial de la Piel, don Julio Vibot Tristán, a quien acompañaban los presidentes de las Secciones Económica y Social, señores don Nicolás Sanz y don Manuel Gómez Pérez, respectivamente, y el secretario del Sindicato, don Alfonso Revuelta.

Finalizada la ceremonia, las jerarquías sindicales y los agremiados asistentes se trasladaron a la Casa Sindical, en cuyo salón de actos se procedió a la entrega de los siguientes premios, todos ellos dotados en metálico por el Sindicato de la Piel: Productor de mayor edad: don Tomás Alonso Alonso.

Productor con mayor antigüedad al servicio de la misma empresa: don Eleuterio Sarmiento González. Productor con mayor número de hijos menores de 18 años: don Teófilo Aguado Cacharro.

Asimismo, en concepto de ayuda para cursar estudios, se entregaron premios a don Alejandro Sánchez Sánchez, de Villarramiel; don Nicolás Hurtado Gutiérrez, de Paredes de Nava; y don Dionisio García Sevilla, de Fuentes de Nava.

Antes de iniciarse el acto de entrega de premios, hizo uso brevemente de la palabra el señor Vibot Tristán, flosando la importancia del Sindicato como instrumento para sacar adelante aspiraciones y problemas, como acababa de quedar demostrado con la incorporación de los productores autónomos y pequeños empresarios a los beneficios del Mutualismo laboral, destacando la necesidad de unión entre todos para hacer más fáciles esas aspiraciones y las soluciones para ellas buscadas.

Finalmente, empresarios y productores asistieron a un vino de honor, servido en las dependencias del Restaurante “Arias”.

Banco Español de Crédito

Domicilio Social: Alcalá, 14. MADRID
Capital desembolsado y reservas: 2.893.890.700'50
593 Dependencias en España y Africa

SUCURSAL EN PALENCIA:
Don Sancho, núm. 10. (Frente a la Diputación)

Atiende especialmente a los AGRICULTORES, pagando LIBRE DE GASTOS los contratos negociables del SERVICIO NACIONAL DEL TRIGO

LIBRETTAS DE AHORRO

Sucursales en la Provincia
Aguilar de Campos, Saldaña y Villada

Aprobado por la Dirección General de Banca y Bolsa, el 12 de junio de 1962 con el número 3.543

Para Distribución Provincial en Palencia

IMPORTANTE FIRMA de ámbito nacional, plenamente introducida en la fabricación de aparatos domésticos para Gas Butano, precisa relacionarse con Entidad comercial poseedora de red de ventas y transporte en toda la provincia. Dirigirse a señor de Santiago, Apartado, 14.434 MADRID

Rusia ordena el desmantelamiento de sus bases en Cuba

(Viene de primera página)

dad a la cuestión referente a la proliferación de las armas nucleares, sobre la tierra y en el espacio exterior, y un gran esfuerzo para llegar a una prohibición de ensayos nucleares. Pero debemos trabajar duramente para ver si es posible abordar más amplias medidas de desarme y ponerlas en efecto en fecha próxima. Los Estados Unidos estarán dispuestos a tratar esas cuestiones urgentemente, y con un espíritu constructivo en Ginebra o en cualquier parte», John F. Kennedy.—Efe.

FIDEL CASTRO PIDE, ENTRE OTRAS COSAS, LA DEVOLUCIÓN DE GUANTANAMO

La Habana, 28.—En un comunicado del jefe del Gobierno cubano, Castro, difundido por «Radio Habana», se dice que el Gobierno de Cuba considera que no existen las garantías contra una agresión ofensiva por el presidente Kennedy a menos que se cumplan los cinco puntos siguientes: fin del bloqueo y represión económica contra Cuba llevada a cabo por Estados Unidos en diversas partes del mundo; fin de los actos subversivos y envío de armas por aire y mar, actos de sabotaje, ayuda a espías y mercenarios por parte de los EE. UU. y otros países complices; fin de los ataques piratas lanzados por aire y mar desde bases en EE. UU. y Puerto Rico; fin de las violaciones del espacio aéreo y aguas territoriales por parte de aviones y buques militares y abandono de la base de Guantánamo y su devolución a Cuba.—Efe.

RADIO HABANA DIFUNDE LA DECLARACIÓN DE FIDEL

Cayo Hueso, 28.—El jefe del Gobierno cubano, Fidel Castro, ha pedido a los Estados Unidos que abandonen su base naval de la bahía de Guantánamo, situada en Cuba oriental.

Radio Habana ha difundido una declaración de Castro que, según afirma, es respuesta al anuncio hecho por Kruschef de que ha acordado desmantelar sus bases de proyectiles en Cuba.

Añade la emisora, escuchada en esta ciudad, que el dirigente cubano ha solicitado también se ponga fin al bloqueo norteamericano de su país y a las violaciones aéreas de los Estados Unidos sobre territorio cubano y aguas territoriales de la isla.

Fidel también el jefe del Gobierno

Siria propone la mediación en el conflicto entre India y China roja

A tal efecto el jefe del Gobierno sirio convoca a los embajadores de ambos países

Damasco, 29.—Siria ha propuesto que sus miembros de la conferencia de Bandung medien en el actual conflicto entre India y la China comunista.

Jald Azm, jefe de gobierno de Siria, ha convocado a los embajadores indio y chino a su despacho para sugerir que cada bando en disputa designe tres estados miembros de los 29 países afroasiáticos de la Conferencia, para que actúen de mediadores en la disputa.—Efe.

NEHRU PIDE MAYOR AYUDA MILITAR

Nueva York, 28.—V. K. Nehru, embajador de la India en los Estados Unidos, ha declarado que su país tendrá que obtener mayor ayuda militar para poder resistir a los ataques de los invasores chinos.

En entrevista por televisión, Nehru, dijo: «Necesitamos más material militar y si los Estados Unidos se hallan en condiciones de suministrarlo estoy seguro de que lo compraremos aquí».

Preguntado sobre si será necesaria

DE GAULLE Permanecerá en su cargo después de conocer los resultados del referéndum

(Viene de primera página)

Eu Ruan, una botella de ácido fue arrojada contra los oficiales de la U. N. R., gaullista y unos desconocidos atacaron con piedras a los militantes de la U. N. R., que acudieron para investigar lo ocurrido. Dos miembros del partido resultaron ligeramente heridos.—Efe.

EL PRIMER RESULTADO CONOCIDO: 6 «SI» y 2 «NO»

París, 29.—Los electores franceses han comenzado a acudir hoy a las urnas en el referéndum que habrá de decidir si el general De Gaulle habrá de permanecer o no en la Presidencia.

El referéndum comenzó a las ocho de la mañana.

Los primeros resultados proceden de la pequeña localidad de Saint Martin Des Combes, en el Sur de Francia, donde seis electores votaron «sí», en favor de la propuesta de De Gaulle, y dos, «no».

La votación, hoy, continuará hasta las dieciocho en todo el país y dos horas más en la capital. Los resultados se darán a conocer mañana.

Unos 27.400.000 hombres y mujeres votarán hoy en Francia y más de medio millón en los territorios de Ultramar.—Efe.

POMPIDOU ANUNCIA LA VICTORIA DE DE GAULLE

París, 29.—El jefe de Gobierno, Pompidou, ha anunciado la victoria de De

que se abandone la construcción de instalaciones militares norteamericanas próximas a Cuba y se ponga fin a lo que califica de preparativos de invasión en territorio norteamericano y países próximos.

Radio La Habana asegura también que Castro exige a los exilados cubanos que, según dicen, operan desde Florida y Puerto Rico, que dejen de atacar a los buques que navegan frente a las costas cubanas.—Efe.

SATISFACCIÓN Y ORGULLO EN NUEVA YORK

Nueva York, 28.—La noticia de la retirada de las bases de proyectiles

ULTIMO MINUTO

U Thant saldrá mañana hacia La Habana

Permanecerá en Cuba hasta que Castro acepte el control de las Naciones Unidas

Sede de las Naciones Unidas, 29.—El secretario general interino de las Naciones Unidas, U Thant, se prepara hoy para emprender viaje a Cuba mañana.

U Thant piensa permanecer en la isla hasta que reciba la aceptación del jefe del gobierno cubano, Fidel Castro, al control de las Naciones Unidas sobre el desmantelamiento y retirada de las bases de proyectiles soviéticos en Cuba.

El secretario de las Naciones Unidas ha hecho ya preparativos para el viaje de un grupo de observadores de la organización en Cuba.—Efe.

La presencia de fuerzas norteamericanas o de otros países en la India, el

embajador indio dijo: «No, porque disponemos nosotros de un buen ejército».—Efe.

DECLARACIONES DE MENON

Nueva Delhi, 29.—El ministro indio de Defensa, V. K. Krishna Menon, ha manifestado durante una reunión pública celebrada en esta ciudad que India no descenderá hasta que los chinos hayan sido expulsados de nuestros territorios.

Menon, quien declaró que acababa de regresar de una visita de inspección a la zona de lucha, dijo que había hallado a las tropas indias con «muy alta moral».

«Ninguno de los puestos indios que se rindió a los chinos—dijo—lo hizo sin antes luchar hasta el límite de sus posibilidades».

«Nuestros soldados han infligido muchas más bajas al enemigo que las que han sufrido ellos», añadió.

Menon no reveló el número de bajas indias.—Efe.

Siempre se alude a Galdós cuando se quiere calificar a este Madrid, urbano y socialmente medio. Pero ni siquiera el gran novelista pudo recoger tanta vida prieta como se mueve o se estrecha dentro de estas

vías de transición entre el Madrid más viejo y el nuevo. Una humanidad borrosa, y sin embargo, distinta y heterogénea se agita por aquí, donde establecimientos rutilantes y grandes comercios están cerca de casuchas con modestos talleres y con escaleras lóbregas al fondo de los patios. Algún palacio gris casi disimula su grandeza; algún convento humilde y severo a la par nos dice de otros afanes bien diferentes a los que buelen a nuestro alrededor. Las personas que veo entrar y salir en el pequeño café donde estoy pueden ser representantes de los habitantes o de los habitantes de este barrio. Y a poco que nos fijemos, la variedad de la aparente monotonía nos sorprende.

A mi lado, una viejecita se limpia la boca con unos pañuelos finos y luego se los guarda. Se ve que a esta anciana, un tanto grotesca, todo la tiene sin cuidado y que únicamente se cuida de sí misma. Tona su chocolate casi con impudicia, pero es mayor el descaro con que la contempla una pareja joven de enfrente. Esta pareja que toma sendos bocadillos, tiene un aspecto vulgar, lo cual es decir bien poco, porque al cabo todos los seres vulgares. Hay alguien en efecto, que sea distinto? En todo caso, no dependerá de que se pertenezca al vulgo de los distinguidos. ¿Qué difícil es caracterizar a los demás, atribuirles sentimientos y pasiones que hagan de ellos destinos verdaderos? Y sin embargo, son seres también novelescos, si sabemos mirarlos y penetrar en aquello que les hace comunes, pero interesante porque lo común es frecuentemente lo más extraño y recóndito. Me parece que esto lo ignoran ciertos novelistas al uso. Dar interés a seres vulgares. Y los seres novelescos, ¿no pueden ser más vulgares todavía? De hecho lo son. La vulgaridad de lo novelesco en contraste con el interés de la vulgaridad.

Algunas personas dan una idea animalística, de meros instintos que funcionan. La humanidad así contemplada no sugiere consideraciones ni tristes ni alegres. Nos hace resignarnos simplemente, como si topásemos con ciertos límites, dentro de los cuales el espíritu asoma de vez en cuando a los ojos, llenos de anhelo, de averigua. Otro viejo, de noble expresión, come, se baceocho, indiferente también a todo y luego permanece como abstraído. El espectáculo de la vejez no me deprime. Conforme me voy acercando a ella —y

Los resultados finales del referéndum, oficialmente anunciados en esta ciudad: «SI»: 12.806.588 (es decir, el 61,75 por ciento votos válidos). «NO»: 7.931.468 (38,25 por ciento de los votos válidos).

En fuentes allegadas al gobierno se dice que el presidente De Gaulle aceptará el resultado y no abandonará el poder.—Efe.

París, 29.—El presidente De Gaulle ha decidido permanecer en su cargo, después de conocer el resultado del referéndum.

Según los datos oficiales, el resultado fue de 12.808.848 (61,75 por ciento) votos afirmativos y 7.932.399 (38,24 por ciento) negativos.

Las abstenciones representaron un 22,75 por ciento.

El ministro del Interior, Roger Frey, anunció que el presidente había decidido previamente que en caso de ser elegido para un plan, un 60 por ciento constituiría una victoria para él y que un porcentaje mayor, hubiese sido un verdadero triunfo.—Efe.

soviéticos en Cuba, llegó a los Estados Unidos en una tranquila mañana del domingo y una gran parte de la población estaba todavía durmiendo o tomando el desayuno.

La noticia fue dada por «Radio Moscú» poco después de las nueve de la mañana hora local.

En Nueva York, sede de las Naciones Unidas, se hallaba desierta después de una semana de febril actividad y no ha sido posible localizar al secretario general para obtener de él algún comentario.

El hombre de la calle y eran realmente muy pocos los que había en el momento de producirse la noticia, expresaba satisfacción y un cierto orgullo porque, al parecer, la firme posición de Estados Unidos en la cuestión había obligado a una retirada por parte de Kruschef.—Efe.

EL AVION NORTEAMERICANO DESAPARECIDO SE HABIA ESTRELLADO

Washington, 28.—El Departamento de Defensa ha identificado al piloto de un avión norteamericano, desaparecido y que se ha estrellado, al parecer, en Cuba. Se señala que se trata del comandante Rudolf Anderson, de 35 años, de Greenville, Carolina del Sur.

Se añade que Anderson es un oficial de las fuerzas aéreas norteamericanas pero no se menciona el tipo de avión en que volaba.—Efe.

SON LLAMADOS A FILAS 14.314 RESERVISTAS DE LAS FUERZAS AEREAS NORTEAMERICANAS

Washington, 28.—El secretario de Defensa, Robert McNamara, ha ordenado la llamada a filas de 14.314 reservistas de las fuerzas aéreas, para servicio activo en 24 escuadrones de aviones de transporte de tropas.

Al hacer el anterior anuncio, McNamara ha confirmado, por vez primera, que los cañones anti-aéreos cubanos han abierto fuego contra los aviones norteamericanos de reconocimiento que vigilan la isla.

Añadió que es esencial que continúen tales vuelos de reconocimiento en orden a asegurar las pacíficas relaciones en el hemisferio occidental, de acuerdo con la resolución adoptada por la Organización de Estados Americanos.

Los transportes aéreos a los que van destinados esos 14.314 hombres son aparatos para el transporte de paracaidistas y otras unidades de combate.

Un representante del Pentágono se ha negado a contestar a la pregunta que se le ha formulado sobre el sentido de la orden de movilización de reservistas de escuadrones de transporte significa que es inminente una invasión de Cuba.—Efe.

U THANT ACEPTA LA INVITACION DE CASTRO

Sede de las Naciones Unidas, 29.—U Thant, secretario general en funciones de las Naciones Unidas, ha decidido aceptar la invitación del jefe del Gobierno de Cuba, Castro, para trasladarse a La Habana, según señalan en fuentes generalmente bien informadas de esta sede, que añaden que se espera que U Thant emprenda viaje desde Nueva York a La Habana el martes que viene.—Efe.

Sede de las Naciones Unidas (Nueva York), 29.—El delegado jefe de los Estados Unidos en la ONU, Adlai E. Stevenson, ha entregado al secretario general de las Naciones Unidas un nuevo mensaje del presidente Kennedy.

En su visita a U Thant, Stevenson lo hizo acompañado por el subsecretario de las fuerzas aéreas, Joseph V. Chary.

Stevenson dijo después a los periodistas que el contenido de este nuevo mensaje se dará a conocer en la forma apropiada. Se negó a hacer más comentarios.—Efe.

Un nuevo mensaje de Kennedy

Sede de las Naciones Unidas (Nueva York), 29.—El delegado jefe de los Estados Unidos en la ONU, Adlai E. Stevenson, ha entregado al secretario general de las Naciones Unidas un nuevo mensaje del presidente Kennedy.

En su visita a U Thant, Stevenson lo hizo acompañado por el subsecretario de las fuerzas aéreas, Joseph V. Chary.

Stevenson dijo después a los periodistas que el contenido de este nuevo mensaje se dará a conocer en la forma apropiada. Se negó a hacer más comentarios.—Efe.

Ordenes de Cuba a los comunistas venezolanos?

Nueva York, 29.—Saboteadores desconocidos han volado desde las instalaciones petrolíferas de Maracaibo, según informa en esta ciudad un representante de la Standard Oil Company.

Hasta que sean reparados los daños a la producción petrolífera del país quedará reducida en una sexta parte.—Efe.

«Debemos estar pues, profundamente agradecidos porque se haya decidido a elegir su actitud en lugar de arriesgarse a la guerra».

«Daily Express» dice: «Los rusos han podido comprobar al fin, que Occidente no se someterá al chantaje. Por otro lado, la crisis cubana ha demostrado que, universalmente, nadie quiere la guerra».

Los acontecimientos han servido también para demostrar que disponemos de oportunidades para lograr la paz».

El «Daily Herald», por último, dice: «El mundo ha estado al borde de la guerra. Debería hallarse ahora al borde de negociaciones con Kruschef para reducir tales riesgos y peligros en el futuro».—Efe.

EL MUNDO PUEDE RESPIRAR YA MAS LIBREMENTE

Ottawa, 29.—El jefe del Gobierno, John Diefenbaker, ha declarado que el mundo puede respirar ya más libremente, como resultado de la decisión de Kruschef de desmantelar las bases de proyectiles en Cuba.

Sin embargo el dirigente canadiense advierte sobre la conveniencia de que los aliados occidentales se mantengan aún en estado de alerta y no abandonen su vigilancia.—Efe.

ELOGIOS A KENNEDY

Washington, 29.—Dos senadores republicanos y el dirigente demócrata en la Cámara de Representantes, encomiaron al presidente Kennedy por su firmeza para resolver la crisis cubana, pero los tres han indicado que le aparente capitulación de Kruschef ante las demandas de Kennedy, debe ser considerada con sumo cuidado, aunque con cierto optimismo.—Efe.

McNAMARA ABANDONA EL PENTAGONO PARA DESCANSAR

Washington, 29.—El secretario de Defensa, Robert S. McNamara, ha abandonado el Pentágono para descansar en su casa, por primera vez desde el domingo de la pasada semana.—Efe.

Saboteadores desconocidos vuelan cuatro estaciones en las instalaciones petrolíferas de Maracaibo

¿Ordenes de Cuba a los comunistas venezolanos?

Nueva York, 29.—Saboteadores desconocidos han volado desde las instalaciones petrolíferas de Maracaibo, según informa en esta ciudad un representante de la Standard Oil Company.

Hasta que sean reparados los daños a la producción petrolífera del país quedará reducida en una sexta parte.—Efe.

ORDENES DE CUBA

Washington, 29.—En fuentes allegadas al Departamento de Estado se ha revelado que una emisión de radio La Habana, ordenando a los comunistas venezolanos que tomasen acción contra los pozos petrolíferos fue captada en los Estados Unidos.

Las mencionadas fuentes señalaron que Dean Rusk secretario de Estado, informó sobre la emisión a algunos diplomáticos hispanoamericanos, antes de que elementos saboteadores volasen las instalaciones de energía eléctrica de cuatro compañías petrolíferas en Venezuela.

El mensaje difundido por radio La Habana, se afirma estaba en clave. Guillermo Sevilla-Sacasa, embajador nicaraguense y decano del cuerpo diplomático, declaró, después de que varios diplomáticos hispanoamericanos se entrevistasen con Rusk, que la información que les fue facilitada era de gran importancia para nuestros respectivos gobiernos.

No quiso facilitar detalles, sin embargo.—Efe.

Un nuevo mensaje de Kennedy

Sede de las Naciones Unidas (Nueva York), 29.—El delegado jefe de los Estados Unidos en la ONU, Adlai E. Stevenson, ha entregado al secretario general de las Naciones Unidas un nuevo mensaje del presidente Kennedy.

En su visita a U Thant, Stevenson lo hizo acompañado por el subsecretario de las fuerzas aéreas, Joseph V. Chary.

Stevenson dijo después a los periodistas que el contenido de este nuevo mensaje se dará a conocer en la forma apropiada. Se negó a hacer más comentarios.—Efe.

Sede de las Naciones Unidas (Nueva York), 29.—El delegado jefe de los Estados Unidos en la ONU, Adlai E. Stevenson, ha entregado al secretario general de las Naciones Unidas un nuevo mensaje del presidente Kennedy.

En su visita a U Thant, Stevenson lo hizo acompañado por el subsecretario de las fuerzas aéreas, Joseph V. Chary.

Stevenson dijo después a los periodistas que el contenido de este nuevo mensaje se dará a conocer en la forma apropiada. Se negó a hacer más comentarios.—Efe.

Colaboradores de DIARIO-DIA

Soliloquio vespertino

Por EUSEBIO GARCIA LUENGO

Dios quiera concedérmela—creo saber que cada edad halla sus compensaciones, que los afectos que nos ayudan a vivir se suceden y que el abandono de ciertas pasiones es más deseable que otra cosa. Acaso lo diga como penitencia de corazón en el otoño de la vida.

Anoche, Recordé que así titulaba un drama que quise escribir hace años, cuando tenía ambiciones de autor dramático, que fui perdiendo porque no servía para el teatro o quizás porque el teatro no servía para expresarme. ¿Abandonamos aquello que fue ilusión de nuestra juventud porque no encaja en nuestro profundo carácter de renunciados por impotencia? ¿Deja de interesarnos algo a lo largo de la vida o aquello que nos interesa se va apartando de él mismo dolorosamente ante nuestros esfuerzos infructuosos? Muchas respuestas son posibles, pero las dejo porque no quiero perderme y porque alguien creería que me justifico. Claro que me justifico. ¿Y qué hacemos todos sino intentar justificarnos, o sea, salvarnos?

Y de los proyectos de antaño, ¿qué queda? Unos se abandonan y otros perduran y siguen siendo acaso tales proyectos, sin que nunca los realicemos plenamente. Algunos parecen dispersarse ellos solos, sin que nos dejen ningún sentimiento de frustración, con lo que la moderna psicología intenta explicarse tantas cosas. ¿Con qué ligereza y vaguedad se explica lo de frustración y resentimiento? Tampoco es fácil distinguir el resentimiento y la envidia males de aquellos otros que consisten en dolores de algo que hierde y que consideramos injusto, agresivo y destructor de nuestra personalidad. La otra cara de muchos resentimientos, en los que el hombre no quiere lo peor de sí, constituyen, por el contrario, actitudes positivas y fecundas. Hay algunos fariseos del resentimiento que se escandalizan a cada paso, creyendo encontrarlo en todas partes y son maniaco-persecutorios que incurren en el mismo vicio que censuran.

En cuanto a lo de quedar, entre literatos se habla mucho de ello. Cualquier hombre quiere perdurar, dejar memoria de sí. Se lo plantea o no conscientemente, se dedique o no a algo con aspiración de trascendencia, el hombre tiende a permanecer entre los demás. Algunos dicen que después de muertos no les importa lo que piensen de ellos, sin reparar que la vida no es sino futuro y que éste no termina en un momento determinado ni siquiera con la muerte. Vuelvo a estos jóvenes que se sientan enfrente y que, como los viejos, defienden su vida, tal vez con mayor ferocidad. Miran a los demás con recelo, como si temiesen que fuesen a estorbarles el camino emprendido, el de su amor, que no quiere saber sino de sí mismo. Ni siquiera se interesan el uno por el otro, sino en cuanto a ellos sirve para realizar ese amor que todo lo desahoga, no sé si por grande o por mezquino. El amor es como una tercera persona, distinta de los enamorados a la que éstos han de alimentar, a veces con el más terrible de los sacrificios. Egoísmo o entrega a una causa devoradora o ambas a la vez.

Veo pasar una mujer a través del ventanal y he creído adivinar su belleza. Quizá no sea bella precisamente, pero su paso fugacísimo me hierde como ocurre alguna vez con la visión avasalladora de una mujer que parece llevar consigo todo lo que de amoroso y pasional posee el mundo. Salgo y huele a tierra mojada. Me acuerdo de mi pueblo extremadamente donde los labradores esperaban hace poco al agua con ansias, por cuyas calles se esparce el aroma de la jara húmeda, para mi el más grato perfume.

EL MUNDO PUEDE RESPIRAR YA MAS LIBREMENTE

Ottawa, 29.—El jefe del Gobierno, John Diefenbaker, ha declarado que el mundo puede respirar ya más libremente, como resultado de la decisión de Kruschef de desmantelar las bases de proyectiles en Cuba.

Sin embargo el dirigente canadiense advierte sobre la conveniencia de que los aliados occidentales se mantengan aún en estado de alerta y no abandonen su vigilancia.—Efe.

ELOGIOS A KENNEDY

Washington, 29.—Dos senadores republicanos y el dirigente demócrata en la Cámara de Representantes, encomiaron al presidente Kennedy por su firmeza para resolver la crisis cubana, pero los tres han indicado que le aparente capitulación de Kruschef ante las demandas de Kennedy, debe ser considerada con sumo cuidado, aunque con cierto optimismo.—Efe.

McNAMARA ABANDONA EL PENTAGONO PARA DESCANSAR

Washington, 29.—El secretario de Defensa, Robert S. McNamara, ha abandonado el Pentágono para descansar en su casa, por primera vez desde el domingo de la pasada semana.—Efe.

Sensación de alivio en el mundo

"Los rusos dice «Daily Express»-han podido comprobar que Occidente no se someterá al chantaje"

Londres, 29.—La repentina decisión de Kruschef de desmantelar las bases de Cuba, ocupa destacado lugar en la Prensa británica.

El «Daily Mail», dice: «Cuando un hombre se salva de una muerte cierta su primera actitud es de agradecimiento».

«Esa debe ser la actitud de la humanidad, esta mañana. Desde que se produjo la crisis cubana solamente un pelo nos separaba del desastre nuclear, el peligro, ahora, ha desaparecido repentinamente».

«No es éste el momento oportuno para regocijarnos al pensar que Kruschef ha capitulado. Sería preferible que nos uniésemos al presidente Kennedy para mostrar su actitud y deberíamos también admirar su valor».

«Admitir que se hallaba equivocado, como de hecho lo ha hecho, requiere una gran presencia de ánimo, precisamente en una persona cuya posición depende tanto de su prestigio personal».

«Debemos estar pues, profundamente agradecidos porque se haya decidido a elegir su actitud en lugar de arriesgarse a la guerra».

«Daily Express» dice: «Los rusos han podido comprobar al fin, que Occidente no se someterá al chantaje. Por otro lado, la crisis cubana ha demostrado que, universalmente, nadie quiere la guerra».

Los acontecimientos han servido también para demostrar que disponemos de oportunidades para lograr la paz».

El «Daily Herald», por último, dice: «El mundo ha estado al borde de la guerra. Debería hallarse ahora al borde de negociaciones con Kruschef para reducir tales riesgos y peligros en el futuro».—Efe.

EL MUNDO PUEDE RESPIRAR YA MAS LIBREMENTE

Ottawa, 29.—El jefe del Gobierno, John Diefenbaker, ha declarado que el mundo puede respirar ya más libremente, como resultado de la decisión de Kruschef de desmantelar las bases de proyectiles en Cuba.

Sin embargo el dirigente canadiense advierte sobre la conveniencia de que los aliados occidentales se mantengan aún en estado de alerta y no abandonen su vigilancia.—Efe.

ELOGIOS A KENNEDY

Washington, 29.—Dos senadores republicanos y el dirigente demócrata en la Cámara de Representantes, encomiaron al presidente Kennedy por su firmeza para resolver la crisis cubana, pero los tres han indicado que le aparente capitulación de Kruschef ante las demandas de Kennedy, debe ser considerada con sumo cuidado, aunque con cierto optimismo.—Efe.

McNAMARA ABANDONA EL PENTAGONO PARA DESCANSAR

Washington, 29.—El secretario de Defensa, Robert S. McNamara, ha abandonado el Pentágono para descansar en su casa, por primera vez desde el domingo de la pasada semana.—Efe.

Sede de las Naciones Unidas (Nueva York), 29.—El delegado jefe de los Estados Unidos en la ONU, Adlai E. Stevenson, ha entregado al secretario general de las Naciones Unidas un nuevo mensaje del presidente Kennedy.

En su visita a U Thant, Stevenson lo hizo acompañado por el subsecretario de las fuerzas aéreas, Joseph V. Chary.

Stevenson dijo después a los periodistas que el contenido de este nuevo mensaje se dará a conocer en la forma apropiada. Se negó a hacer más comentarios.—Efe.

Colaboradores de DIARIO-DIA

Soliloquio vespertino

Por EUSEBIO GARCIA LUENGO

Dios quiera concedérmela—creo saber que cada edad halla sus compensaciones, que los afectos que nos ayudan a vivir se suceden y que el abandono de ciertas pasiones es más deseable que otra cosa. Acaso lo diga como penitencia de corazón en el otoño de la vida.

Anoche, Recordé que así titulaba un drama que quise escribir hace años, cuando tenía ambiciones de autor dramático, que fui perdiendo porque no servía para el teatro o quizás porque el teatro no servía para expresarme. ¿Abandonamos aquello que fue ilusión de nuestra juventud porque no encaja en nuestro profundo carácter de renunciados por impotencia? ¿Deja de interesarnos algo a lo largo de la vida o aquello que nos interesa se va apartando de él mismo dolorosamente ante nuestros esfuerzos infructuosos? Muchas respuestas son posibles, pero las dejo porque no quiero perderme y porque alguien creería que me justifico. Claro que me justifico. ¿Y qué hacemos todos sino intentar justificarnos, o sea, salvarnos?

Y de los proyectos de antaño, ¿qué queda? Unos se abandonan y otros perduran y siguen siendo acaso tales proyectos, sin que nunca los realicemos plenamente. Algunos parecen dispersarse ellos solos, sin que nos dejen ningún sentimiento de frustración, con lo que la moderna psicología intenta explicarse tantas cosas. ¿Con qué ligereza y vaguedad se explica lo de frustración y resentimiento? Tampoco es fácil distinguir el resentimiento y la envidia males de aquellos otros que consisten en dolores de algo que hierde y que consideramos injusto, agresivo y destructor de nuestra personalidad. La otra cara de muchos resentimientos, en los que el hombre no quiere lo peor de sí, constituyen, por el contrario, actitudes positivas y fecundas. Hay algunos fariseos del resentimiento que se escandalizan a cada paso, creyendo encontrarlo en todas partes y son maniaco-persecutorios que incurren en el mismo vicio que censuran.

En cuanto a lo de quedar, entre literatos se habla mucho de ello. Cualquier hombre quiere perdurar, dejar memoria de sí. Se lo plantea o no conscientemente, se dedique o no a algo con aspiración de trascendencia, el hombre tiende a permanecer entre los demás. Algunos dicen que después de muertos no les importa lo que piensen de ellos, sin reparar que la vida no es sino futuro y que éste no termina en un momento determinado ni siquiera con la muerte. Vuelvo a estos jóvenes que se sientan enfrente y que, como los viejos, defienden su vida, tal vez con mayor ferocidad. Miran a los demás con recelo, como si temiesen que fuesen a estorbarles el camino emprendido, el de su amor, que no quiere saber sino de sí mismo. Ni siquiera se interesan el uno por el otro, sino en cuanto a ellos sirve para realizar ese amor que todo lo desahoga, no sé si por grande o por mezquino. El amor es como una tercera persona, distinta de los enamorados a la que éstos han de alimentar, a veces con el más terrible de los sacrificios. Egoísmo o entrega a una causa devoradora o ambas a la vez.

Veo pasar una mujer a través del ventanal y he creído adivinar su belleza. Quizá no sea bella precisamente, pero su paso fugacísimo me hierde como ocurre alguna vez con la visión avasalladora de una mujer que parece llevar consigo todo lo que de amoroso y pasional posee el mundo. Salgo y huele a tierra mojada. Me acuerdo de mi pueblo extremadamente donde los labradores esperaban hace poco al agua con ansias, por cuyas calles se esparce el aroma de la jara húmeda, para mi el más grato perfume.

EL MUNDO PUEDE RESPIRAR YA MAS LIBREMENTE

Ottawa, 29.—El jefe del Gobierno, John Diefenbaker, ha declarado que el mundo puede respirar ya más libremente, como resultado de la decisión de Kruschef de desmantelar las bases de proyectiles en Cuba.

Sin embargo el dirigente canadiense advierte sobre la conveniencia de que los aliados occidentales se mantengan